

ص

۸۵۸۶۴

۶۶۸۹

بازدید شد  
۱۳۸۲

۶۶۸۹

32  
cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17  
INCH 1 2 3 4 5 6

شورای اسلامی  
۸۸۶۴

کتابخانه مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

۸۵۸۶۴

کتاب طب

مؤلف

مترجم

شماره قفسه ۶۶۸۹

خطی  
کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
۶۶۸۹

طبع في دار محمد مرتب على ابواب

واولاه في دار  
١١٢٢

الباب السادس في امضاء الشعر الياس بسي	الباب السابع في دها بنت الشعر
الباب الثامن في الحزن ان في الواس	الباب التاسع في قروح الواس والسعفة في الواس والبدن
الباب العاشر في القلي المتولد في الواس	الباب الحادي عشر في حقة الواس
الباب الثاني عشر في الصداغ الذي يعرف من من الحرق واستعمال النقص	الباب الثالث عشر في الصنطع الذي يعرف من قبل البرد المفرط
الباب الرابع عشر في وجع الواس الذي يعرف من قبل امراض سقط	الباب الخامس عشر في كي الواس بعد يتم عنق

مكتبة  
٢٨٦١



الباب السادس عشر في شرايين الاصداغ	الباب السابع عشر في امراض الفجاء
الباب الثامن عشر في الكلف والنمش في الوجه	الباب التاسع عشر في اللقوة
الباب العشرون في التوتة الكاينة في الوجه	الباب الحادي والعشرون في الصفرة في الوجه
الباب الثاني والعشرون في الجفن واولا في الشق الزايد	الباب الثالث والعشرون في الشقاق
الباب الرابع والعشرون في الجرب في الجفن	الباب الخامس والعشرون في استرخاء الجفن

الباب السادس والعشرون في الغرب وعلاجه وكيه	الباب السادس والعشرون ون في الوردية وفي غلظ الجفان
الباب التاسع والعشرون في الضربة التي تضرب العين	الباب الثامن والعشرون في الرمط وعلاجه
الباب الحادي والثلاثون تؤن في الطرفة في العين	الباب الثلاثون في حمية العين من غير سبب
الباب الثالث والثلاثون تؤن البياض الحادث والومعه في العين	الباب الثاني والثلاثون تؤن في الغبرة في العين
الباب الخامس والثلاثون الثلاثون في الغشا في العين	الباب الرابع والثلاثون تؤن في الحكة والسيلا في



الباب السادس و الثلاثون في النظرة وعلاجها	الباب السابع والثلاثون في الحول في العين
الباب الثامن والثلاثون في الماء في العين وعلاجه وقدحه	الباب التاسع والثلاثون في وجع الاذنين من حرارة او من برد
الباب الاربعون في الورم العارض خلف الاذن	الباب الحادي والاربعون في قروح الاذن
الباب الثاني والاربعون في الاذن الذي ليست مشقوبه	الباب الثالث والاربعون في امراض الانف واولا في الزكام
الباب الرابع والاربعون في بعون في الرعاف	الباب الخامس والاربعون فيمن لا يهيج عليه الرواح في ثقب الانف

الباب السادس والاربعون في اللحم الزائد في الانف و قطعه	الباب السادس والاربعون في قروح المز منه وغيره من منه وفي بواسير الانف
الباب التاسع والاربعون في امراض الشفتين و تشققها	الباب الثامن والاربعون في جبر كسر الانف
الباب الحادي والخمسون في القلاع الابيض والاسود في الفم	الباب الخمسون في السلاق في الفم
الباب الثالث والخمسون في نور الاضراس و صفرتها	الباب الثاني والخمسون في وجع الاضراس و قلعها
الباب الخامس والخمسون في حرق النار في الفم	الباب الرابع والخمسون في علاج لحم اللثة والخراج الذي يكون فيها



الباب السادس و الخمسون في ورم اللوزتين وقلعها	الباب السابع والخمسون في تعقد اللسان
الباب الثامن والخمسون في القيح	الباب التاسع و الخمسون في الخناق وفي شقوق اللهي
الباب الستون في علا ج العلق اذا نشب في الحلق	الباب الحادي والستون في علاج الحنجرة و شقها
الباب الثاني والستون في ثقب الفم وهو الخثر	الباب الثالث والستون في جراحة الصوت
الباب الرابع والستون في صيف النفس والسعال	الباب الخامس والستون في وجع الحلق والفقار والاذنين

الباب السادس و الستون في الخنازير التي تخرج على الحلق والغتق	الباب السابع والستون في السعال الرطب
الباب الثامن والستون في السعال اليابس	الباب التاسع والستون في السعال المتولد عن حمى شئ ثقيل
الباب السبعون في الرخاخة والكروب	الباب الحادي والسبعون في السلي
الباب الثاني والسبعون في امراض المعدة وعلا جها وكيها	الباب الثالث و السبعون في وجع الاصداغ وفي كسرهما
الباب الرابع والسبعون في وجع الفؤاد والخفقان	الباب الخامس و السبعون في الفهاق



الباب السادس والسبعون في القولنج وكيفية	الباب السابع والسبعون في وجع الكبد والامعاء
الباب الثامن و السبعون في وجع الطحال وايضا وليم	الباب التاسع والسبعون في وجع السرة
الباب الثمانون في النسخ والمغص الشك	الباب الحادي و الثمانون في الروايل وهي
الباب الثاني و الثمانون في الاختلاف	الباب الثالث والثمانون في انغلاق البطن
الباب الرابع والثمانون في البرقان المغص وي والسوداوي	الباب الخامس والثمانون نوع في الحرارة الواقعة في موالق البطن

الباب السادس و الثمانون في قطع دم الجراح وادوية الجراح	الباب السابع والثمانون في الاستسقا وفي النزله في النزله
الباب التسعون في الديدان في البطن	الباب الحادي والتسعون في وجع العانة وحصاة المثانة
الباب الثاني والتسعون في اوجاع الكليتين والمثانة	الباب الثالث و التسعون في الباء الضعيف
الباب الرابع والتسعون في العين وفي ذهاب الشهوة ايضا	الباب الخامس و التسعون في اسرخا الذكر
الباب السادس و التسعون في انغاض غير الشهوة	الباب السابع و التسعون في احتباس البول والغايظ



الباب الثامن والتشون في تقطير البول وفي كثرة ايضا	الباب التاسع و التسعون في من يبول على الفراش عند النوم
الباب العاشر في ورر الحصيتين والاحليل	الباب الحادي والمايه في اوجاع الرحم واولا في النثر والرواين والثا في الرحم
الباب الثاني والمايه في افراط دم الحيض	الباب الثالث والمايه في انقطاع دم الحيض
الباب الرابع والمايه في نذير الحمل	الباب الخامس والمايه في النزف على الحمل
الباب السادس والمايه الذي تشق بهن او جاع الارحام	الباب السابع والمايه في الشوة التي يحقق بصيف ارجاء منه ويعرف من لون الرطوب بالا

الباب الثامن

ويضاف اليهما عشرة دراهم شيرج ودرهم شمع و  
يطلا به او يطلا عرق البثور وورق الحمام وملح  
جويش يدق ويعجن بشيرج فان نفع ذلك والا فيقص  
العوقين اللذين خلف الاذنين واطل الراس بالدم الخراز  
منه **الورر الرحم** تحت جلدة الراس الامرجة الرطبه  
مع وفة استقر اغه تحت الابادج ان كان البدن ممثليا  
العلاج يطلا بطين ارمي وصندله وما ورد وخل  
ثم يشده او يشد عليه قشر الرمان وجوز السبه ويعجن  
بخل **الباب العاشر في القمل المتولد في الراس** اذا كثر  
القمل في الراس فينبغي ان يغسل الراس بماء البحر فان تعذر  
ماء البحر فخذ ملحاً وصب عليه ما تيسر من خل فيغسل  
به الشعر او فان كان الراس قد حلق فيطلى عليه زبيب  
للجل قد سحق بدهن واخل وتصد به الشعر او تاخذ  
ترمساً فتنقعها يوم وليلة وتسلقه وتاخذ من مائه  
فتضربه بخل وزيت ويطلى به الراس او تاخذ شبة  
فتسحقه بزيت وتلط به الشعر او تاخذ ورق الوند فان  
يقلى القمل والمصيان **صفة اخرا** الاستفراغ البدن تحت



الاياج وتنظف البدن والاستحمام وتلطيف الغذاء  
**اخر** يطلى بالقسط والمرو يغسل بالتحالة او يطلى  
 البدن بالزيت المقتول مع المتوج المسحوق بد  
 هن القرطم ويطلى به البدن ويدخل الحمام من غده  
**الباب الحادي عشر في خفة الرأس** وهو ان يحسن  
 الانسان ييسر في دماغه ووجهه ويقل نومه وربما  
 هذا الكلام وهو لا يشعر فاذا استحك هذا غير العقل  
 والبصر وهما احسن ما في الانسان وبهما زينته وكاله  
 وسبب ذلك ييسر في الدماغ العلاج يوحذ غسل مزروع  
 الرغوة وسمن منقص وجلاب اجزاسوا يجعل الجميع  
 على نار لينه ويح كثر يكا جيدا حتى يتعقد الجميع  
 ويصير له قوام كالخلوى الفا لودج ويستعمل عند النوم  
 كل ليلة فانه يبرزن الرأس ويلين الدماغ ويحد البصر  
 ويزيد في جوهه ويقوي الباه ويشد الاعضاء  
 هو صحيح مجرب واذا صيرت صغرة البيض في مثلها  
 سكر ومثلها صق وطخت واستعملت فانها تنعقد  
 كذلك والله اعلم **صفة دوا يزيد في الذهن** ويحفظ

لرجس دره

مسحوقا

الدماغ

الدماغ عن ارتكاب البلغم وقية فلفل ودار فلفل  
 ووج ودار صيني وقرفه وسنبل من كل واحد عشرة  
 دراهم سنبل طيب خمسة دراهم جوز وثلاثة دراهم  
 عقران وعود في درهمان مسك دانت يدق ويخل بحرية  
 ويعجن بعسل مزروع الرغوة ويشرب منه مثقال  
**والذي** يزيد في جوهه الدماغ بخاصية الجوز الهندي  
 وقرفه وغداوه الدرارج والدجاج والطباشير  
**قال** اهون قد يصير الانسان من الغسيان الى حيث  
 يفسد كل شيء حتى اسم نفسه ومعجون اللبان نافع جدا  
**صفة** كندى ووج وسعد من كل واحد عشرة دراهم  
 فلفل وزنجبيل من كل واحد خمسة دراهم يدق ويخل  
 بحرية ويعجن بعسل مزروع الرغوة المشبعة مثقال  
 وقد يكون الغسيان من السودا فلا ينطبخ شيء لفرط الخفقان  
**الباب الثاني عشر في الصداع الذي يعرض من الحر**  
 واشتعال الشمس اذا حدث الصداع في الصيف من الحر  
 والمشي في الشمس فينبغي ان يوحذ دهن الورد وزيت  
 اتفاق فان تعذرت اتفاق فبد له بماء بارد وان كان



الصداع شديد فينبغي ان يخلط ماء البقلة المحمقا وما  
 غيب الزبيب وعصارة بوتر وطونا او شئ من عصارة  
 الحصرم او الطحالب او ماء عصارة الكرم قال جالينوس  
 وكنت مررت في القرية فلم اجد شئ من هذه العصار  
 فخلطت من حرق القرع مع عصارة الحصرم وينبغي  
 ان يعالج في مثل هذا المواضع بعصارة الخس البوي  
 وعصارة الغرصاد فاذا اردت ان تخلط فليكن من  
 فوصاد لم يدر بعد وكذلك ماء جرادة القرع او ماء  
 قد طبخ ما ورق الكرم وهذه الادوية ايضا نافعة  
 لفضول الكرمات والابخرة التي ترتفع في النهار  
 فانها تمنعها وتحدثها الى الموضع الاسفل من الجسد  
**صفة اخرى في الصداع** الصداع هو مرض بان الصد  
 غيب او احدهما مع نصف الراس وتسمى الشقيقة  
 ينفع فيه افينون وزعفران مسحوقين يخلو وما ورد  
 ويطلب به الاصداع ويرقد ان استطاع فان يبر القود  
 صحيح بحرب **صفة اخرى** لوجع الراس والشقيقة  
 والصداع اذا كان الانسان عليه وجع الراس بالحما وغير

الحما

الحما ويكون وجع الراس نصف النهار يوحذ صندل  
 مقاصيري والورد الاحمر من كل واحد وزن درهمين  
 وكافور مصعد وزن دانق يسحق الجميع بما ورد  
 ويطلب به يبري باذن الله تعالى **ايضا** اذا كان الانسان  
 يوجعه راسه يوحذ له الخشخاش ويأكله مع الخل  
 يسكن منه وجع الراس **ايضا** يوحذ الخشخاش الابيض  
 وزن درهم وكافور وزن دانق يسحق الجميع مع ماء  
 الورد ويطح في انفه **ايضا** اذا كان وجع الراس من  
 الدم والصفر ماء القرع وماء النارج وسكى سليمان  
 وزن درهم في ماء القرع والنارج حتى يخل ويضمض  
 بذلك ويتنشق به يبري باذن الله تعالى **ايضا** اذا  
 كان الانسان يوجعه الراس من الدم فيفصد عرق  
 القنفذ ويحجم ويكون اكله عدس وخبز كشك حتى  
 يسكن باذن الله تعالى **ايضا** اذا كان الانسان يوجعه  
 راسه جديدا او قديما وصداع ينبغي ان يستعط العليل  
 بهذا الدواء وصفته يوحذ صبر سقطري وبورق احمر  
 والحبة السوداء من كل واحد وزن درهمين من الدهن

انظر الى الراس  
 واجمع الى الراس



والزيت القديم ثم يستعط العليل في اول الشهر ونصف  
الشهر واخر الشهر في كل الاوقات ثلاثة ايام حتى  
يسرا باذن الله تعالى **الباب الثالث عشر في الصداع**  
**الذي يعرض من البرد المفرط** اذا حدث الصداع  
في الشتاء وعند افراط البرد فينبغي ان يسكب على الرأس  
دهن الشذاب او يدهن بادهان الحارة او يؤخذ  
ورق الدهمشة مسخنة مثل دهن الدهمشة  
او دهن اذان الفار او دهن النارج او دهن الشبث  
او دهن الاقحوان او دهن السوسن او ما اشبه ذلك  
من الادهان الحارة او يؤخذ ورق الدهمشة الرطب  
يدق ويخلط بدهن السوسن ويوضع على الرأس وينفع  
لذلك يسخنه غساة في ماء حار يطبخ فيه ورق  
الدهمشة واذان الفار وتجعل على الرأس صوف  
يرش عليه خمر ودهن طيب او يؤخذ بابونج وشبث  
واكيل الملك ومرنجوس ان ترقيا فيطبخ في ماء ويصب  
ما طبخها على الرأس بان يكون الكي يكون ابلغ في الوصول  
الى داخل الرأس ورم دبا سيفور بدوس ان النعنع

التكبير

ان امح

اذا امح ما دة على الجبين والصداع تقع من الاصداع العارض  
من البرد والوجع والبرد البلغمانيه والايستون اذا انشق  
دخانه سكن الصداع العارض من البرد والرطوبة وحلل  
الزكام وينفع لوجع الرأس المتقادم تؤخذ نخالة ص  
فتعجن في بومر وتصب عليها خلا حادقا ويطحن طينا  
يسيرا ويلزم بالراس مرارا ثم يدخل العليل الحمام وصب  
على راسه ماء كان ثم اخذه واعد الضماد عليه ثم  
افعل به ذلك ثلاثة ايام حتى يسكن من الوجع ان شاء  
الله تعالى وينفع **ايضا لوجع الرأس** ان يؤخذ دقيق  
الشعير فيجعل في بومر ويجعل معه بابونجا ياسا مد  
قوتا وتصب عليه ما طبخ الاس ويهيا ضمادا ويلزم  
به الرأس وهو اليافوخ **ايضا اذا كان** يوجعه راسه  
من الرطوبة والسودا يؤخذ له ياس والحبة السوداء  
والثوم والكمون من كل واحد جزو ويدق ويسحق  
ويخلط بالما ويطحن في انفه يسكن وجعه باذن الله  
تعالى **الباب الرابع عشر في وجع الرأس** يعالج بدبا  
ان امكنك القوة والسن قصد القيفال ويسهل الطبيعة



بحقته ويصب على الموضع في ابتداء الماء قد يطبخ  
فيه آس وعدس وقشر ممان وكثيرا فلو س في فلاح  
ذلك يقال يطبخ ورق ورد يابس بماء العسل ويضمد  
به او يوحذ ورق آس رطب يدق مع مر ويضمد به الراكي  
او يطبخ سم جل يدق ويخلط مع خمر ويستعمله  
ينفع هذا الوجع التكدب باستنجة قد غسست بماء  
حار وقطع اليد قد رش عليه دهن وورد وخل  
ومع ذلك جراح البدن بالسكون والثوم ويحتب  
العسل ويحذر الشمس وشرب الخمر وكثرة الصياح  
وقيل ان كانت الضربة يسيرة فبعض الناس يسحق  
الحل ويجعل عليه خرقه كتان فيلحم الجلد المشقوقه  
ويحفظ الضربة بلا ورم واما الارقضا من الذي يكون  
في الراس من غير شق الجلد فالسويق نافع له ان يعجن  
ويوضع عليه من خارج والوسخ الذي يكون بين اخاذ  
الكباش والصوف الذي يكون معه نافع لذلك واما  
الضربة السقطة الموضحة العظم فتخاط فان كانت  
الضربة الحياطة لصغرها فيوضع عليها اسفنج قد غمس

خل ودهن

خل ودهن لوز بعصارة آس وبعصارة العوسج  
ويوضع على الجرح **الباب الخامس عشر في كى الراس فنه**  
**رصد عتيق** وغسل النفس وجذام أن القدم ما كانوا  
يستعملون الكي فيمن يعرض له النزلات كثر الى عينه  
وفيمن به عسر النفس من فضلة رطبه ينصب من راسه  
الى صدره فتؤدي الصدر والريه باقتضال نزولها  
فتي رابت من هذه العلة فينبغي ان يكون راسه  
على ما اصف وهو ان يحلق وسط الراس ويكوى  
الى ان يبلغ الى العظم كما كوى شبيهة بنون اليوناني  
فذا تسقط الجلد والحم فينبغي ان يحك العظم فان  
كانت النزلة عظيمة فينبغي ان يكوى العظم ايضا حتى  
تسقط منه قشر رقيق لينهل انفتاشا لعضلة  
الرطبه واستقرها منه وتذرع الجرح مفتوحا وقتا  
طويلا ثم تعالجه بما تدل الموضع واما من يخاف عليه  
الجذام فينبغي ان يكوى راسه في خمسة مواضع منها  
كبيه واحد في مقدم الراس ورفع من موضع اليافوخ  
والكبيه الثانية اسفل من الاولى ورفع من الجهة قليلة



عنه نهاية الشعور وكيه أخرى من خلف فوق الفقرة  
وكيتا على لدروس خلف الأذنين وكيه من جانب اليمن  
والأخرى من جانب اليسر يقطع من هنا فتنشور كثيره  
ويكون للتحلات الرطبه العكيطه بطريق إلى الجرح وإن  
انضبت للماده من عمق الرأس البصر عما ينفع من هذا

### الكي الباب السادس عشر في شرايفتي الاصل

اعلم ان من الشرايفتي  
من يستعمل الكي  
في شرايفتي الاصل  
وذلك انهم اذا اشتقوا الحبله  
والشرايفتي بها كوي دقاق على قدر عظم  
الشرايفتي فانها حينئذ تنكش وتخرق فلا  
تجري فيه الدم إلى ناحيه الصدغين  
ثم يستعملون بعد ذلك المبراهم

### باب السابع عشر

نخل ودهن لوز بعصارة آس وبعصارة العوسج ويؤ  
ضع على الجرح **باب السابع عشر في امراض الجفاج**  
**والرعشه والاختلاج** الامزجة الباردة وعلامته  
حركة العضو بغير ارادة باغطاطه وارتفاعه وهي  
حركة معروفة تستفرغ ولا تحت الشطرح ثم تترج البده  
يدهن بالقسط آخر في الحمام وبعد بما حصل آخر  
الذي يحدث عن سبب باد كالغم والهم والفرع  
والمعود على المواضع الشاهقه فتر والسيها  
نزول وان كانت عن غذا بارد فيا الاغذية المسخنه  
وان كانت عن خلط فيا ستفراغه وان حدثت عن  
شرب شراب فسيبه فيطلا على الرأس دهن ورد  
او ما الحصرم او دهن الطلع واما الاختلاج فيداوى  
كداوات الرعشه اذا كانت عن برد الاغذية والادوية  
والتكميد بالاشيا المسخنه **الباب الثامن**  
**عشر في الكلف والنش في الوجه** الكلف هو تغير الوجه  
بحبوب مشتبكة فيه كانها كشف عصارة السمسم  
اذا خرج عن السليط وقد يكون يابسا متقرجا سبب



ذلك زيادة خلط سوداوي تحت جلدة الوجه العلاج  
ان كان يابساً يسحق ورق الحناعم الثوم المشوي  
على رما دحار سحقاً ناعماً ويغسل به ويضم  
به جميع الموضع ويترك يوماً وليلة ثم يصح يغسله  
بماء طلع فيه ملح وغثاله وتعيد عليه الطلاء المذكور  
يفعل ذلك اياماً فانه يبرئ ان شاء الله تعالى **وان كان**  
**متقرجا** سحق الحنك المذكور مع البصل المشوي على  
رما دحار ويغسل به ويضم به الوجه يتركه  
ثلاثة ايام ثم يغسل بالماء الحار المطبوخ فيه نخالة  
ويعيد عليه الطلاء يفعل ذلك مراراً فانه يبرئ ان شاء الله  
تعالى والغذاء حليب البقر على الزبد والسكر ويشرب  
من تحت الصرع ويجتنب كل شئ سواه فانه نافع مجرب  
**صفة في الاحترق والشقوق في الوجه** وعلامته  
قروح حمراء شبيهة بالسعفة ان دعت الحاجة الى استئصال  
البدن فيفصد القيح او يطبخ الاثيمون ثم يحك  
الموضع ويغلى بهمهم احمر ويغلى بالورد اسخ ودهن  
وخل وعروق **صفة ايضا في الكلف في الوجه** يوحذ

نوني

بزر الفجل فيدق ويطح في اللبن والحليب ويغلى به الوجه  
يزول عنه الكلف ويصفي باذن الله تعالى **ايضا** كعب  
البقر وكثيراً فيدقان كلا منهما ويساكر مع مرارة البقر  
ويخلط الجميع ويغلى به وجهه يزول عنه الكلف ان شاء  
الله تعالى **صفة اخرى** الكلف والتمش في الوجه يستخرج  
يفصد القيح ويشرب ماء الجبن ثم يغلى باستان مرنى  
يزر البطح وودقيق الشعير او يغلى بلون وعدس يدق  
ويطبخ بماء قد طبخ فيه **صفة الكلف والاثار السود** انظر دواء الكلف في  
والتمش في الوجه يوحذ من لبن التين فيعمل منه لطوخ  
مع سويق الشعير فانه ينقي الكلف او يوحذ شئ من اصول  
قثا الحمار فيدق ويغلى به الوجه فانه ينفع من الكلف  
التي تسمى الشبهمة بالعدس الظاهرة في الوجه يوحذ مرارة  
العنز وجروء من العسل ثلاثة اجزاء فيطبخان جميعاً و  
يغلى به الوجه بالغذاء والعشي ثم يغسل به الوجه بماء  
فاتر فانه ينقيه او يوحذ بزر الكتان فينعم دقه مع لوز  
ويجنان على حاذق ويلزم به الوجه فانه يزول منه كلفه  
او القرع فيطبخ حتى يتبهر او يدق ناعماً ثم يصب عليه ماء

انظر دواء الكلف في



طبخ الا قبيث ويغمس بحقه ويها منه ضماد ويلزم  
الوجه فانه ينفعه من الكلف والبثرة **الباب**  
**التاسع عشر في اللقوة** وهي تخرج تحبس الوجه و  
تغيره العلاج يحتاج صاحب اللقوة ان يجلس  
في بيت مظلم ويؤخذ له عمق القرخا خمسة دراهم  
وسعتر ودار فلفل وقسط هندي ومصطكي وخز  
دل من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع ويغسل  
ويخلط بعسل النخل وفي كل صباح يغمر فيه حتى  
يزول عنه باذن الله تعالى **ايضا** يجعل في خم صاحب  
اللقوة جوزة ويطرح في انفه يكون اكلمه كل صباح  
خبز الخواوي مع غسل النخل **ايضا** اذا كان الانسان  
عليه زيادة اللقوة يؤخذ له ورق الشذاب ويشوي  
بالدهن ويجفن بعسل النخل وياكل منه كل صباح وزن  
مثقال حتى يزول عنه **الباب العشرون في التوتة**  
الكائنة في الوجنة فعلاجهما ان تحكها بالعماديين بسكره  
فانيد اذ اكسرها والكس سلمي ووافق ثم بعد الكس تحك  
راس المحس العريض حتى يرمى الموضع بالدم ويخرج

من دم

من دم كثيرا وينثر عليه الفليفون ولا يمسح الموضع  
من الدم حتى يلتصق الدم وبالموضع ولا يقلع عنه ثلاثة  
ايام وفي اليوم الثالث يلزم الموضع بسمن البقر مقرا  
ويلقى عليه ورق الهند بالثلاث ينشفه الرقايد يفعل  
ذلك حتى ينقطع الحسك يسر فاذا اتقى الموضع ورايته  
قد تعف ولم يبق فيه شيء فالزمه بمهم الزنجار الذي يندمل  
ويعصر القطنة في كل يوم **صفه اخرى** للتوتة في الوجنة  
سبيد بخار الدم المحترق وخلط سوداوى يستفرغ  
بمطبوخ الايمون ثم يطلى الموضع بمهم الزنجار  
حتى يبرئ وان لم يبق فيه الادوية فتحك بالسك والالة  
المذكورة في الاولى **الباب الحادي والعشرون**  
**في الصفرة في الوجه** يؤخذ منوى مديبر غسل ومنوى  
لحم سمين يغلى حتى يصير له قوام ثم يطرح عليه مثقالين  
جوزبوة ومثقالين قرنفل ومثقالين بسباس ومثقالين  
خولجان ومثقالين من عريان وياكله المرعى والله الشافي  
**الباب الثاني والعشرون في البقع وازالة الشعر**  
الزائد وهو نوع واحد وعلامته ان توافي الاشفاشعرا



نأيدا مخالفا للنبات الطبيعي وذلك كثرة رطوبة عفته  
العلاج ينبغي أن يستقرغ البدن بحسب القوة والسن  
ثم ينقى الرأس بالغرغرة بالابارج فيقرن امكن ويضع  
المصطلي والقرنفل او يوضع في فيه اهيلج كالبليه  
او جورة بوه فانه مما ينقى الدماغ وقرن شم العنبر  
فانه مما يقوى الدماغ ثم تعالجه وعلاجه على خمسة  
وجوه اما ان يعالج باللد وبالميل واما براقه الى الطبيعي  
واما كبستا لنار واما بقطنه وجيا بطينه واما بصهر  
الجفن واما باللد والمخار كالباسليفون والروساي  
والشنان الاخضر وخامته بشفاف الذبوح **صفة**  
**شيا** الذبوح النافع من السلاق والحرقه والبياض  
والشعر الزايد والجرب العتيق وكل علة عتيقه مثل  
السل العتيق وغيره ضمح عوني وكثيرا او اقليميا الغضن  
واسفيداج الرصاص ومرصافي وصبر سقطري وز  
بخار صافي وزرنيخ احمر وقنطار محرق وخاس محرق  
ودار قنفل وقلقل ابيض واسود وشاذنج ونشا و  
عروق الصباغين وسكر العنبر وتوبال الخاس محرق

مكرر

من كل واحد وزن درهين بوزن ثلاثة دراهم دم الا  
خونين وقاقيا من كل واحد وزن درهم ونصف نوتيا  
اخضر وحصن مكي وسبيل الطيب وعفص محرق من  
كل واحد درهم عدده الادوية خمسة وعشرون ينعم  
بحقها كل واحد على حدة ويرخذ وزن ثلاثة دراهم  
اشن ووزن درهم فيه تحلى بهاء الشذاب الرطب  
وحالا الا ترنج ويشف نافع باذن الله تعالى واما بصافه  
اذا كانت شعرتين او ثلاث واكثره خمس فانه يلتصق  
بالمصطلي وبالروايخ وبالابراوت او بالصبر او بدهن  
الصواني واما كيه الى شعرتان والى خمس فانه يكون كما  
يكون دقيق بدق البرة معقف الرأس ثم يحمى حتى  
يصير مثل الدم ثم ينشف الشعر ثم يكون على موضع كل  
شعرة ولا يكون له اكثر من شعرتين ويدع الباقي الى ان  
يبوى الكي ويعالج الباقي وتضع على الموضع بعد بيا من  
البيض ودهن ورد ويجب وقت الكي ان يقلب الجفن  
ومده اليك ليلا حتى العين وان اخبرت ان تحشو العين  
عجينا بهاء مبرد فان فعل او ينشف الشعر ثم يؤخذ مرارة



قنفذ او جربوع وجزيل يسير بالسويده خاف  
بجمعان بدم فرخ الحمام ويطلى موضع التفت وان كان  
شعرتين او واحدة فليداني الجفن بابره صغيره ومن  
احسن علاجه وانحده ان يؤخذ ارضه وحافه حمار و  
يؤشاد خرقة ويحن على عتق ويطلى بعد التفت  
واخر والعلاج فيه التشمير ان رضي به صاحب الشعر  
وان لم يرضي بالتشمير فليصبر طول العم على اذاه **وصفه**  
**التشمير** ينبغي ان تقوم العليل بين يديك وتقلب الجفن  
بان تمسك شعر الجفن بالسبابه والابهام باليدي اليسرى  
وتغز بالميل في وسط الجفن حتى يتقلب ثم تشق الجفن  
من الماني والماني في الموضع الذي يقال له الحافه بالعم  
دين من الراوتين اللتين في الما قين جميعا لانك ان شققت  
الوسط وكان عند الراوتين مختلفتين لم ينسأ بالشف  
في الوسط كثير شيء فهذا املاكر فاذا فعلت هكذا  
فقد احكيت الشطين فعند ذلك تقدر مقدار ما تحتاج  
ان تقطعه من الجفن فان كان الشعر في موضع اما اكثر  
فاجعل القطع في ذلك الموضع ثم ادخل الابره في الجفن

مخبر

خيط في ثلاثه مواضع متقابله على خط سوى وعلق  
الخيط بيدك اليسرى ثم تقدر ما تريد قطعه فان اخذت  
بدل الخيط ثلاث صنابير وان اخذت فالزم الجفن  
بيدك وسبيلك ان تقطع بخبر واحد لان القطع لا  
يكون الا في الجفن الاعلى فقط ثم اقطع ما دون الخيط  
بالمقراظ وامره ان يغض عيشيه ويفتحها قبل ان تقطع  
ما دون الخيط فرعا ان يعرض للمريض شبره وخيطه  
في ثلاثه مواضع كل موضع يعقد الخيط عقدتين او ثلاثه  
عقد وادن بالخياطه من الوسط واطرح عليه ذرورا  
اصفر رطب خرقة بقدر الجرح وضعها عليه وقوم  
يخيطون الخياطه تامه وتدي بادخال الابره من مو  
ضع الاشفار وتثنى بالشقه التي على الحاجب ويجب  
ان تعرض في مواضع العضل الذي في الجفن لتحذره و  
قت القص فان ذلك في ثلاث مواضع اما الواحدة التي  
تشبه فانها بالقرب من الحاجب ولا تنقسم الجفن و  
اما الفصلتان اللتان يحاطان الجفن الاعلى الى اسفل فاما  
نهما في ناحية الما قين حيث الاشفار فاذا قصصت الجفن



فتوقى ناحية الماقيين وخاصة ان قطعك مستقلا فاما  
في الوسط فانت امن منه ومن الناس من يستعمل البطيخ  
ان يجعل الجفن بين خشبتين ممتوكتين طولهما طول  
الجفن كالوهف ويشدهما على الراسين شدا جيدا  
فان الجلد الذي يحصل بين الخشبتين اذا عدم الغذاء  
يموت ويسقط في عشرة ايام يزيد وينقص فاذا  
سقط لم يبق له اثر اندمال البتة فاذا سقطت  
الخشبته وكان الجفن قصيرا فاستعمل الاشيا الرخيه  
ولا تخف فيسبل ثانيه فان كان فيه قليل انسال  
فاستعمل الادويه المجففة المقبضه ثم اقطر في العين  
بعد العلاج ماء الملح والكمون المصنوعين

**الباب الثالث والعشرون في الشترناق** اما الشترناق  
فهو نوع واحد وخاصه يكون في الجفن الاعلا وهو  
جسم شحمي لزج متشعب بعصب وغشا وعلامته غلظ  
يعرض في ظاهر الجفن الاعلا كانه ورم يمنع الجفن ان يعلو  
على التمام واكثر ما يعرف للصبيان لوطوبه طبيا يعهم  
ولم يغلب على مزاجه الرطوبه العلاج ينبغي اولان

يلطف

يلطف التدبير وان امكن فصد المريض من الساعد فاصد  
والا فاجمه ثم اجلسه بين يديك ويقف انسان خلفه  
ليمسك راسه ثم تمد الجفن الى الجفن الاسفل حتى يجتمع  
الشترناق الى قرب الحاجب وتام الذي امسك راسه يجذب  
جلدة الحاجب اليه حتى يبنو الشترناق فان كان الشترناق  
صغيرا لا يحصل لك فخذ خرقة والقها مثل الفيتل الغليظ  
وتكون صلبه ويكون طولها بطول الجفن وتضعها على الجفن  
عما يلي الهدب وتضع ابهامك من اليد اليسرى على الخرقة  
وتكسبها كالتد تمد الجفن الى اسفل وتمد الحاجب الى  
فوق فاذا اخصل لك الشترناق فشق الموضع الذي حصل  
فيه الشترناق بمبضع مدور الراس بالعرض وعمق  
حتى تشق جلدة الجفن وجلدة الشترناق ويكون الشق  
مثل اوسع فصد يكون واوسع من ذلك قليلا وذلك  
يراقق لان الجاهل فيه يهاشق عمق الجفن فاخرق  
الغصن وفور بها اصاب الطبقة القريبه فخرج من  
ذلك نتن فان ظهر لك الشترناق والافاعد المبضع ثانيه  
الى ان يظهر لك لانه اذا لم يشق جلدة الشترناق اعني الغشا



الذي هو فيه لم ينظم فاذا ظهر فخذ به بحرقه قليلا يزلق  
من يدرك ومدة بالابهام والسباب بمدة ويسره الى فوق  
برفق الى ان يخرج يساره لانه ان بقي منه بقية كان على  
العين اش من الشئ ناك فان صح عندك انه قد بقي منه بقية  
فاكبس الموضع بلح مسحوق لياكل بقية ويحلل وربما  
طلع مع الشئ ناك عضلة من عضلات الجفن فكان ذلك  
زيادة والصواب ان يجذب الشئ ناك قليلا قليلا برفق  
فانك تأمن كل شئ ثم تذي على الموضع ذرورا اصفر  
فان حصل في الجفن ورم فاطله بشياف ماميثا وماء  
الهندبا وان بقي في العين بعد هذا العلاج وجع  
فعالجه بعلاج الورد نيج فانه يبري وقد عرض في  
عين ابن الحبيب شئ ناك وكوهوا علاجه بالحديد  
لصغر سنه فعالجته بطلا متخذ بصبر وشياف  
ماميثا وقاقيا وسك ومرويسير من زعفران معجون  
بما الياس وداومته بالاغبر فيموي باذن الله عز و  
**جل الباب الرابع والعشرون في الجفن** اما الجرب  
فاربعة انواع منه حمرة تعرض في سطح باطن الجفن

في الجرب

وعلا مته

وعلا مته اذا قلبت الجفن رايت فيه حبا شبيها بالحصى  
وهو بغض صغوبه ووجعا من الثلاثة الانواع الباقية  
وسعه دمه وكثر ما يعرض بعقب الرمد الحاد وبالجملة  
جميع اسباب انواع الجرب وطوبى ماله نور فيه ومن  
مداومة الشمس والغبار والدخان ومن فساد التدبير  
في علاج الرمد العلاج ينبغي اولا ان يستقرخ البدن بقصد  
القيال ان امكن وبعد ذلك ان دعت الحاجة الى شرب  
الدوا فيكون بالبنفسج والسكر وبالا هليلج الاصفر والسكر  
ويكون ذلك بحسب القوة والسن ثم تقلب الجفن وتحكه  
بالشياف الاحمر الحاد وصفته وهو ايضا نافع من السبل  
والكنه والسلاق شاذنج مغسول ستة دراهم صمغ عربي  
خمسة دراهم نحاس محرق درهمين قلعطار محرق درهمين  
افيون مصري نصف درهم صبر سقطري نصف درهم  
بخار صافي درهمين ونصف مرصافي وزعفران من كل واحد  
نصف دانق عدد الادوية تسعة يجمع الادوية مدقوقة  
مخولة ويعجن بمطبوخ عتيق وينشف ويستعمل فان الخ  
والافاقل الى الشياف الاخضر والى الراشني وايضا ان تحك هذا



النوع من الجرب بالسكرفان ردي العاقبة وان كان في العين  
بقايا من الرمذ فاقلب الجفن وحكه بالشياف الاحمى اللين  
وصفته وهونا فح واخو الرمذ ومن الجرب الخفيف  
والسلاق ومن الرمذ الذي يكون من الرطوبة شاذخ  
مغسول عشرة دراهم نخاس محرق ثمانية دراهم  
ولولو غير مشقوب وشاذخ هندي من كل واحد  
اربعة دراهم ضمع عيني وكثيرا ومرصافي من كل واحد  
درهمين دم الاخوين وسر عفران من كل واحد وزن  
درهم جملة الادوية عشرة حجمع هذه الادوية  
مدقوقة مخولة ويعجن بشراب عتيق ونشيف طولا  
لينفوق بينه وبين الاحمى الحاد الى ان يسكن الحما وبقايا  
الرمذ ويعود الى الادوية الاولى واذا قلبت الجفن  
فيكون ثبات ولا تدع الجفن يرجع لنفسه ويحكه  
باستقصا وترده الى حاله قليلا قليلا فاذا سكنت  
العين الدوا يحط امثالا غير **وصفة** الا غير النافع  
من الجرب والسبيل ثوبيا كروماني مرنى ويشخ محرق مرنى  
من كل واحد عشرة دراهم سكر طبرزد خمسة دراهم

يدق

يدق ويستعمل وتامره بصلاح غذايه وذكر قوم انه اذا  
قلب الجفن وذر عليه عفتا مسحوقا مثل الغبار ويترك  
على الجفن ثلاث ساعات منقلب ويشد عليه وهو  
مقلوب فانه يبطله البتة واما النوع الثاني من الجرب  
وهو اكثر خشونة من الاول ومعه وجع وثقل وكل  
النوعين يحدثان في العين رطوبة ودمعه العلاج  
يشدي اولا باستفراغ البدن ثم تقليب الجفن وتحكه  
بالادوية الحادة مثل الشياف الاخضر والباسليقون  
فان اجتمشت بقليل حتى فاقطع الادوية الحادة  
وحط في العين شاذخ مغسول فاذا سكن الحما تنقله  
الاحمى اللين والا غير وبعده الى الحاد فان عرض مع  
الجرب رمذ فعالج الرمذ بعلاجه ولا تهمل الجرب  
فيقوى فاذا سكن الرمذ عدت الى علاج الجرب  
**صفة** شياق نافع من الجرب والكنه والسلاق و  
استرخاء الجفن والسبيل شاذخ مغسول عشرة دراهم  
نخاس سبعة دراهم قلقط محرق خمسة دراهم نخاس  
محرق درهمين ونفق يدق ويخل ويعجن ويشيف واما



النوع الثالث من الجرب فهو أشد وأصعب من الثاني  
والخشونة أكثر وعلامة أنه قوي في باطن الجفن  
شبهها بشقوق العين ولذلك يقال له التثني العاج  
العلاج ينبغي أولاً أن يستقرغ البدن بالدواء ويقصد  
القيح فالتم يبق الرأس بقصد الماقيين والجبهم  
ثم بعد ذلك يستعمل هذا السعوط وصفته صفة  
سعوط نافع من الجرب والسعفة والسيطرة  
والنواصير في العين ومن البواسير في الأنف صبر  
صمغ عربي مقطري وجند بيد شير وجاود شير  
من كل واحد درهم صمغ فارسي وحضض  
هندي وزعفران وسكر طبرزد وعدس ومو  
عنبر وت من كل واحد وزن درهم كندس وزن  
درهم يغلي بماء الموز عجوش ويحب امثال الفلفل  
واياك أن تستعمل إلا بعد الفصد وتنقية البدن بالدواء  
وباصلاح الغذاء حينئذ يستعمل العلاج وكذلك  
ينبغي أن يستعمل هذا التدبير في سائر أنواع الجرب  
والاجلبت على العين مواء واحدة وكان الصبر بالعلاج  
ثم ينبغي أكثر

١٩  
الكثير ينبغي حينئذ أن تقلب الجفن وتحكه بالباسليقون  
والشيان الاخضر واما النوع الرابع من الجرب فإنه أصعب  
من الثلاثة الأنواع الأولى وكثيرها خشونة وأعظمها  
وأطولها مدة ومعه وجع وصلابة شديدة ولا  
يكاد ينقلع بسرعة لغلظه وخاصته إذا عتق وزمما  
حدث معه شعر زايد وعلامة إذا قلب الجفن  
تراه اسود كد تعلوه حكة حسكر يسهل يسهل العلاج  
يتبدى أولاً باستفراغ البدن وتنقية الرأس بالغرغرة  
الايارح الفير او تاخذ حب الصبر في الايام المتفرقة  
ثم يستعمل السعوط المقدم ذكره وتلف التدبير ثم  
تقلب الجفن وتحكه بالالة التي تسمى وردة او بالعادي  
حكا باستقصاء فان احتجت في اخر الحك الى ان تتبعه  
بسكرة فافعل وتستعمل تمام العلاج المقدم ذكره في  
النوع الثالث وفي جميع الأنواع الجرب يجب ان يستعمل  
للحمام الدائم ليعين على تحليل الخلط بعد تنقية البدن  
وبالجولة ان الجرب ان كان قد مر من وقت فلا ينبغي فيه شيء  
غير حكه بالسكروا بالحديد **الباب الخامس والعشرون**



في استرخاء الجفن اما استرخاء الجفن فهو استبدال الجفن  
الاعلى حتى لا يمكنه ان يرتفع وربما زاد استبداله حتى  
ينطوي الى داخل العين ويعرف من ذلك رطوبة مقربة  
تغلب على مزاج العضو العلاج يجب ان يلطف التدبير  
ويمنح من الاشياء المرطبة كاللبن والبقلا والخس واطل  
الجفن بماء يقبض ويجفف كالماميثا والزعفران  
والاقاقيا والمر وماء الاس فان اخج والا فاستعمل  
القشعر على ما ذكرت في باب الشعر الزايد  
**صفة** طلا للورم والاسترخاء في الاجفان صبر  
درهم قاقيا درهمين ماميثا وافيون من كل واحد  
اربعة دوايق وزعفران دانقين وان كان  
العضو حاميا فاجعله بماء الهندبا وبماء الاس  
فانه بالغ ان شاء الله **صفة** شيان اصطفيفان  
نافع من استرخاء الجفن وظلمة البصر وابتداء الماء  
صنعتة اقليميا الذهب وافيون وفلفل اسود من  
كل واحد اربعة دراهم ضمع عربي وعصارة الماميثا  
من كل واحد ثمانية دراهم انزروت وملح هندي

درهمين

اصفر من كل واحد درهم بومقار صني ثمانية دراهم بسحق ويغجن  
بماء الرازي باسخ

درهمين ويشيف ويجفف في الظل **الباب السادس**  
**والعشر في الوكيج وغلظة الاجفان** اما غلظة  
الاجفان فهو نوع واحد وهو غلظة يحصل في الجفن  
الاعلى حتى يتوهم من يراه ان في الجفن جرب فاذا قلبه  
يراه نقيا ويرون الجفن من خارج احمر غليظ حتى  
يتوهم من يراه انه سوف يخرج من الجفن بثره وسببه  
بخارات غليظة ومد اومه العشا بالليل والفرق بينه  
وبين الحشا ان الحشا تعرض معه نفخة وهو صلب به  
تعرض للجفن ويعرف من ذلك في جفن واحد وفيهما جميعا  
وسببه مادة باردة رطبة العلاج ينبغي ان يلطف  
التدبير وتصلح الغذاء ويطلق الجفن بالماميثا والمر  
والزعفران ويكحل بالمشياق الاحمر نافع باذن الله تعالى  
**صفة طلا للورم** في الجفن وللاسترخاء صبر درهم  
قاقيا درهمان ماميثا وافيون من كل واحد اربعة دوا  
نيق زعفران دانقين فان كان العضو حاميا فاجعله  
بماء الهندبا وبماء الاس فانه نافع **صفة طلا** نافع للورم  
والورم عدس مقشر وصندل وورد ياسن وكافور ويطلق



بماء الهندبا اخر للورم في الجفن صبر سقطري وشيا  
 ماميثا وحضض وزعفران وافيون وقاقيا وطين ارمي  
 وصندل احمر من كل واحد جزء يدق ويغجن بماء عنب  
 الثعلب ويعمل شيا في كبارا ويستعمل **صفة في الورم**  
**ردنج** هو ورم شديد وثقل ورطوبة في الجفن يؤخذ  
 ٤٠ روت موزي بلبن اثنان ثمانية دراهم شيا في ماميثا  
 وهباني درهمين صبر سقطري وافيون وشيا  
 ونوا الورم من كل واحد نصف درهم زعفران  
 ثلث درهم مرصافي دانق ونصف جلد الادوية  
 ثمانية يدق ويستعمل هذه الدوا ينفع للورم  
**العقيق الباب السابع والعشرون في العزب**  
**وعلاجه وكبه** اما العزب فانه ورم خارجي صغير  
 يخرج في ما بين الماقي الاكبر والانف وكثيرا ما يتفجر  
 بلا لدغ وهو عسر البرء وذلك لوقه اللحم التي هناك  
 واكثر ما ينفتح من الماقي وربما انفجر الى الانف من النقب  
 الذي فيما بينه وبين العين ويحري منه مده منتنه  
 وربما انفجر من تحت جلدة الجفن الواحد والجفنين  
 واضد غصا ريفهما فاذا غبرت على الجفن سالت  
 القح من الخارج وان غفل عنه صارنا صورا وافسد

العظم

الفاسدة من العظم وعالجهم بمرهم الاسفيداج وقوم  
 يحشونه بما يجفف مثل العدس وقشور الرمان قال قوم  
 يكوي الى ان ينفذ المكي الى داخل الانف وعلامة نفوذه  
 بان يحمر العليل نفسه ويسد انفه فان العليل من  
 موضع الناصور وقد بقي الكي داخل الانف ثم يجعل فيه  
 قتيله بمرهم الرخار وسمن حتى ياكل جميع ما بقي هناك  
 ويتنظف ثقب العظم المكوي ثم يستعمل يوما قتيله سا  
 حجه من قطن خلقت الى ان يندمل الموضع ان شاء الله  
**تعالى الباب الثامن والعشرون في الورم وعلاجه**  
 وعلامته حمرة العينين وعظم عرقها وكثرة الرطوبة  
 وكان في العينين حصة تدور سببه زيادة خلط دموي  
 العلاج تطلي الاجفان بزلال البيض وماء الصبر الاخضر  
 وغودك ويجعل ضمادا في قطنه ثم يسكن في بيت مظلم  
 ثم يحذر العيش في العينين باليد فانه اذا شئ على الورم  
 فاذا نفع الورم وعلامة نضاجه التقاط الجفنين  
 بالرطوبة المزجة حينئذ قد تذر فيها القشم بوجه  
 الليل ثم يوقد عليه فانه يبرح معافا ان شاء الله تعالى

بالضمير المتعدي



فاذا استحكمت الرمد الدالى غلط الاجفان وانقلاب الاعف  
 الساق وذلك منذر بالعمى فالعلاج حينئذ حجامه نقرة  
 الراس وباكل الحوامض القابضة كالزرات بالخل وحب  
 الزمان ويحتمل ما عدا ذلك ويثرب الحلى فانه صحيح بحرب  
**صفة للرمد المتقلب** زعفران ومر وافيون يسحق  
 بزلا البيض سحقا ناعما ويقطر في العين **صفة اخرى**  
 للرمد المتقلب تؤتيان العين وحب السواد وجزع  
 وصبر ومثيبه يسحق الجميع بلين امرأة توضع بنت  
 يسحق سحقا جيدا الى ان يصير مثل العبار ثم ييبس  
 ويؤخذ منه كل يوم قليل ينعم في اليد بزلا البيض  
 ولين النساء يحط في حرقه ويقطر في العين والله الشافي  
**الباب التاسع والعشرون** في الضربة التي تصيب  
 العين فتعمر شبه الدم يقطر في العين ماء الكون وقليل ملح  
 يوضع في الفم ويوضع في حرقه ويقطر في العين او تاخذ  
 فراخ حمام يعصر وتذبحها وتقطر الدم في العين او يؤخذ  
 الدم الذي في اصل ريش فراخ الحمام يعصر ويقطر في العين  
 وينفع الذي تصيب عينه الضربة تاخذ البابونج و

الكليل

القطنة الطلي  
 غير ضربة  
 اذا لم يبرأ  
 من العين

الكليل المكلط مطبوخ فيكمد بها العين بقطعة لبدة واذ احرق  
 المرزنجوش بالنشا وعجن بالعسل او بالشحم او بالوزن المذاب  
 بالزيت اذهب كمنه الدم العارضة تحت العين **الباب**  
**الثلاثون في حمرة العينين** من غي سبب يقطر في العين تمر  
 صبار يساكر بالما ويقطر في العين ويغلى منه على الاجفان  
 والله الشافي **الباب الحادي والثلاثون** في الطريقة اما  
 الطريقة فانها دم ينصب الى الحجاب الملحم مع الحرق الاو  
 راد التي فيه يؤخذ قلمي الذهب وخاس محرق من كل  
 واحد درهمين دم الاخوين ونشا ولولو من كل واحد  
 اربعة دراهم كثيرا ومر وزعفران ونشا وعروق وقاقيا  
 من كل واحد اثنان ونسج احمر وسكن طبريز من كل  
 واحد نصف درهم جملة الادوية ثلاثة عشر يسحق ويعجن  
 ويحبب **صفة اخرى** تنفع من الخضرة وموت الدم و  
 الطريقة من رينج احمر ونسج الفلفل وملح الزراني ومر داسج  
 يدق ويعجن بماء الكنيرة بالخ ان شاء الله تعالى **الباب**  
**الثاني والثلاثون في الغبرة في العين** وللدمع والبياض  
 شبه حريرة تغلى على الحمة يؤخذ منها جزؤ ودم الاخوين  
 ولب الحبة السوداء وسكن قلام وزعفران من كل واحد سهم



تحط في الادوية مرارة غراب يدق الجميع بما ورق القصد  
 وزلا البيض ولبن امرأة توضع بنتا ويبس ثلاث مرات  
 فاذا اراد ان يتداوا فيخط فيه ابريهوا ويشيف في العين  
**الباب الثالث والثلاثون في البياض الحادث**  
 في العين والدمعة يؤخذ جزء من قوت الحمى وجزء من  
 قش البيض بعد نزع القشرة الرقيقة وان صبح بيض النعام  
 فهو احسن يدق ناعما ويحط في نبات عسل مصري وينعم  
 جيد او يكحل به نافع باذن الله تعالى **صفة اخرى** تذهب  
 البياض ويؤخذ الحبر وسكر اقليم وقزح كرماني من كل واحد  
 سهم يسحق بماء ورق القصد ويكحل به **صفة اخرى**  
 تقطع الدمعة وتخد البصر وتذهب جميع الرطوبات  
 ثوبتان العين يغلى بماء اللوي سبع مرات يغسل ويؤخذ  
 وزنه ثوبتان هندي ووزنه بنت الذهب ووزنه لعبة  
 السودا ووزنه راسخت مصري ووزنه عنزروت ووزنه  
 سندروس وسكر اقليم يسحق الجميع الادوية بماء المنثبي  
 حتى يصير مثل الغبار ويكحل به صبح مجرب **صفة اخرى**  
 تغلى البياض بعن الصب ووزن عفران وسكر اقليم وبعن العفان  
 مرارة

ومرارة غراب يسحق الجميع بما ورق القصد ان يصير مثل  
 الغبار ويحط فيه ابريهوا ويدق في العين **صفة اخرى**  
 تذهب البياض يؤخذ الحبر وسكر اقليم وقزح كرماني من  
 كل واحد سهم يسحق بما ورق القصد ويكحل به **صفة اخرى**  
 البياض في العين والغبرة والدمعة الحادثة في اعين الدواب  
 فوه وروث بني آدم القديم وقليل ملح يدق ويشيف في  
 العين كبستها سهاغا **للمعة** ادمان الحمام وان يكحل بهذا  
 الكحل وصفته ثوبتان هندي وحكاك الاهليلج الاصفر من كل  
 واحد جزء ويسحقان بماء الحصرم او ماء السماق او ماء  
 الليمون الاصفر ويجفف ويلقى عليه كافور ثم يسحق  
 الجميع ويستعمل ذروا فانه نافع باذن الله تعالى  
 وهذا الدواء المذكور يحفظ على العين صحتها وينع  
 الرمد **صفة اخرى** للبياض كندر وعنزروت ومر  
 وصبر ودم الاخوين والكحل واقليميا الفضة اجزا  
 سوا يدق ويغلى ويشيف ويستعمل **ايضا** خرو الغار  
 وخرو العصافير وخرو الصبيان وزبد البحر وبورق  
 ومسحنقوفيا وبنوس والوج والزخار والاشق



والشقايق النعمان والعسل **صفة درور** للبياض  
 ربد البحر وعنبر ومسكر احسن من كل واحد جزو  
 ومن البورق ربع جزو يستعمل درور في العين  
**صفة للدمع** فلفل جزو ملح هندي جزو ودار  
 فلفل جزو وبن زبد البحر نصف جزو والمثد ثلاثة اضعاف  
 الكل يدق الجميع ويخل ويخذ كحلا وهو نافع للحكة  
 ايضا **صفة** برود للدمع نوالاهليلج الاسود محرقا  
 جزو ملح وعفص من كل جزو ينعم ويستعمل او ينقع  
 الالهليلج بالماء ثلاثة ايام ويرى به التوتيان او يربا  
 التوتيا بماء الاسن المعصور ويستعمل **صفة برود**  
 للدمع عجيب توتيا محمودي ثمانية دراهم كل  
 درهم اقليميا الذهب اربعة دوانيق شاذنج درهم  
 ونصف ويرنى بماء الالهليلج او ماء الحصرم جزئين  
 وماء السماق جزو وماء الالهليلج جزئين فانه نافع وان  
 ضمدت الجبهة بدقيق الباقل المقتش نافع للسيلان  
 وقرا الابل مع دخان الكندي نافع للدمع **صفة اخرى**  
 للدمع تؤخذ اهلبلج نيلس عجيب وتشوى في التنور

انظر دوا الدمع الخ

على اجرة

على اجرة حتى يحترق العين ويؤخذ حمرا فينعم سحقه  
 مع وزن دانق زعفران ويستعمل كحلا فانه نافع **صفة**  
**اخرى** للدمع يؤخذ توتيا معدي ويدق في عصرة  
 وتخرق بالنار ثم يغسل بالها العذب دفعات ويخفف  
 ويدق ويؤخذ منه خمسة دراهم ومن لباب القاقلة  
 الكبار نصف درهم ينعم سحقها ويستعمل كحلا  
**الباب الرابع والثلاثون في الحكة والسبل** وفي  
 قطعها اما السبل فهو امثلا عروق في العين من دمر  
 غليظ يتشعب وينسبل على الحجاب اللحم وربها عمت  
 القر في ويحمر ويغلظ على الاكثر يكون سيلان وحرارة  
 وحكة ولا يقدر صاحبه على صنو الشمس بل يسرع اليه  
 الدمع والعطاس **هذه صفة دوا السبل** والدمع  
 ما ميران صيني خمسة دراهم توتيا كرماني موزي وشح  
 محرق موزي ونوبال مغسول وكحل اصفها في موزي من  
 كل واحد عشرة دراهم يدق ويستعمل كحلا **صفة** با  
 سليقون ينفع من حكة العين وظلمة البصر والسبل والجرب  
 العتيق اذا لم يكن معه حرارة صفة ربد البحر واقليميا



الفضة من كل عشرة دراهم نحاس محرق خمسة عشر درهما  
وملح ذرافي وشارح هندي واسفيداج الرصاص ودار  
فلفل وسنبل الطيب واثمد من كل واحد درهمين  
ملح هندي وقرنفل واشنه من كل واحد درهم صبر  
سقطري وعصارة الهاميثا من كل واحد خمسة دراهم  
مرصافي وماء ميوان صيني ونشا وعروق الصباغين  
من كل واحد ثلاثة دراهم هليلج اصغر منزوع النوى  
بعده دراهم يدق ويخل بحريرة ويكحل به وقت الحاجة  
**شيان نافع** الجرب والكمته والسلاق واسترخاء الجفن  
والسبل وصنعتة شاذنج مغسول عشرة دراهم زنجار  
سبعة قلقطار محرق خمسة دراهم نحاس محرق درهمين  
ونصف يدق ويخل ويعجن ويشف **شيان اخر** يبرد  
ويطفي ويطلا به العين الوارمة ويصلح السبل اذا كان  
حرارة والرمم والحرقه والدمع يؤخذ اقليميا الذهب  
واسفيداج الرصاص وشمع عربي واقيون من كل واحد  
اربعة دراهم مرصافي ونحاس محرق وسنبل طيب ونشا  
من كل واحد درهم ونصف قاقيا مغسولا اربعة وعشرين  
درهما

٢٥  
درهما يدق ويخل ويعجن ويخل بحريرة ويعجن بهاء عنب  
الثعلب ويشيف **صفة شيان** اخضر نافع من الجرب والسبل  
والبياض زنجار ثلاثة دراهم اقليميا الفضة واشق وصمغ  
عربي واسفيداج الرصاص من كل واحد وزن درهمين يدق  
ويخل ويعجن بهاء الشذاب الرطب ويشيف ويستعمل فاذا  
عثق السبل وقوى فليس له غير الفضله وهو على ما اصفه  
لكن يجب اولا ان يستفرغ البدن بالدواء وبالغصه ثم تنوم  
الليل بين يديك وتام انسانا ما هرا يفتح جفنيه فتعال ثلثه  
ينقلب الجفن فيه ويكون فتحه كما يكس الجفن الاعلى الى  
فوق والجفن الاسفل الى اسفل براس الا بهامين ويكون حذرا  
ثلاثا ينقلب الجفن فينقطع منه جزء فيعرض من ذلك التقاق  
فلهذا السبب يجب ان الذي يفتح العين يكون ما هرا ثم يعلق  
السبل بصنارة من الماق الاكبر ويثني باخرى في الوسط من  
الملتحم واحذر ان تقرب القرني ويكون من ناحية الجفن  
الاعلى وتزدفها بصنارة ثالثة مما يلي الماق الاصغر وتشيل  
الصنارتين برفق باليد اليسرى وتقص من ناحية الماق الاصغر  
قليلا براس المقرض وتدخل فيه المهة واسفل ريشة وتسلخه



مثل ما شح الظفر لينسأ اليك سايرة عن الحجاب ثم تلتقطه  
 بالمقراض الى ان يبلغ الى الماق الاكبر ثم تعلق الصنانير من  
 ما يلي الجفن الاسفل وتفعل مثل ما فعلت من ناحية الجفن  
 الاعلى واحذر ان تقرب الحجاب القري في البتة فان رايت  
 قد بقي على الملحم شيئا من السبل ولو عرق واحد فسيبك  
 ان تاخذه ولا تغفل عنه وعلامته انك تاخذ المهت  
 وتديره على الملحم فان رايت لا يعلق بشئ فانه قد بقي من  
 السبل وان علق في موضع من المواضع فانه عرق من  
 السبل فخذ فاذا رايت الملحم قد بقي وابيض وما بقي عليه  
 شئ من السبل البتة فامض مع الحما وكونا واقطرماء هما  
 في العين وضع عليها صفة بيض مع دهن ورد يقطن و  
 بعد القطن رفاة وعصاه وتأمرة ان يدير عينه دائما  
 وهي مسدودة ليلا يعر من التصاق ويكون نومه على القفا  
 وتغلبها من غذا وتغسلها بماء قد غلي فيه ورد يابس ثم تبل  
 الميل بدهن ورد وتديره تحت التجفان ليلا يكون التصاق  
 فان كان قد التصق فيجب تشقه وتقطر في العين ثانيا  
 ماء الملح والكهون المضوع بان تعصره في خرقة كتان وماء

الح

الملح والكهون لا بد منه التصقت اولم تلتصق ثم بعلمها الى  
 تمام ثلاثة ايام ثم تنقله الى الادوية الحادة على مراتبها وقد  
 يلقط بنوع اخر بان يفتح الجفن ثم يعلق بصنارة اخرى  
 ويقص فلا يزال ترتفع بصنارة ويقص وتضع صنارة حتى  
 يلقط السبل كله ويحرقه قطعة واحدة من ساير العين فان  
 عرض ورم عالجه بما يسكن ذلك الورم ثم تعود الى علاجك  
 الاول ان شاء الله تعالى **الباب الخامس والثلاثون**  
**في الغشا في العين** وهو الذي لا يرصاحبه عند هجوم  
 الليل حتى يمضي ربع من الليل وغوة وتصفو الخوم سبب  
 ذلك زيادة خلط سوداوي العلاج ناخذ كبدة الغر نشط  
 بسكين وتجعل على حمة النار فاذا اريدت فيؤخذ الزبد  
 على طرف الميل ويذر عليه فلفل مسحوق ثم يترك الى وقت  
 النوم بالليل ويكتحل بكل طرف في العين ثم يرقد ويجعل  
 في دماغه زبد بقر فان نفع في ليلته تلك والا فليعاود العمل  
 ليلتين او ثلاثا فانه نافع مجرب ويتغذا بالدسومات فان  
 الغشا اصله من كثرة اليوسات وقيل الاكل بالدسم فاذا استحك  
 الغشا كان منه العا الزنجي وهو الذي يكون اعشى وكان عينيه صمغتا ن

للعين  
 انظر هذا الدواء  
 التي في الغشا  
 الح



وهو داء عظيم لا علاج له **ايضا** تكحل العين بماء الشذاب الغلا  
بماء الكلى يذهب العشا ويكحل العين بماء الرازيانج والعسل  
**الباب السادس والثلاثون في الظفرة وعلاجها**  
اما الظفرة فهي زيادة عصبية في الصفاق الملحتم تنبت من  
الماق الاكبر وتنبت قليلا قليلا الى الحاجب القري وربما  
تنبت من الماقين جميعا وهي ضارة بالعين لانها تمنعها  
حركتها وما كان منها رقيقا ايضا كانت سهلة البر واما  
كان منها صلبا احمر كانت عسرة البر والعلاج ان كانت في اول  
ابتداء ايها رقيقه فعالجها بالدوية الحادة التي تجلو مثل  
النحاس المحرق والموشاذر والعلقديس والملح الذراي ومرة  
الخنزير والماعز وذكر جالينوس ان اصل السوس نافع لها و  
**مما ينفع** الظفرة واللحم الزايد شيئا في قبضه وصفته شاذنج  
مغسول اثنا عشر درهما صمغ عربي ونحاس محرق من كل واحد  
ستة دراهم قلطار محرق وزنجار من كل واحد درهمين  
يدق ويعجن بشراب او بماء الرازيانج **ومما** جرب فوجد بالغيا  
ان يؤخذ دهن لب حب القطن ويؤخذ حرف العصار تنقش  
عنه العصاره ويدق الباقي ويخلط بالدهن ويدلك به الظفرة  
في النهار

٢٧  
في النهار دفعت فانها تذوب وتغني عن علاج الحديد و  
يجب ان يستعمل الدوا بعد دخول الحمام ليبتلين فان كان قد  
كبرت وصلبت ومصى لها زمان فعالجها بالحديد وهو  
ان تأمر العليل باستفراغ البدن على العادة التي حدث ثم  
تنوم العليل وتأمر انسانا بفتح الجفنين ثم تعلقها في وسطها  
بصنارة وتمدها الى فوق فان اخرجت نودفها بصنارة  
ثانية وثالثة فافعل فان كانت غير ملتصقة شديدا  
تجذب الى فوق بسهولة ولم تتعب في وقت سلخها فيجب  
ان تدخل تحتها المهت اوديشه وتسلخها وان كان ملتصقة  
شديدا فاقطع من جانبها براس المقرض موضعا ليكون  
مدخلا للالة التي تسلخ بها وادخل فيها المهت واسلخها  
عن الملحتم برفق والريشه اسلم ولا تعقر وارفق بالعيشاء  
القر في ان كانت عليه ان تحصل في الماق فاذا حصلت عند  
الماق الاكبر فاقطعها بالمقرض ولا تدع من الظفرة شيئا لانها  
ان بقي منها بقية عادت ثانية واحذر ان تستقصي على اللحم  
التي في الماق فيعرض منها الرشح بل تقطع الظفرة فقط ويكون  
تشد ي بالقطع من ناحية الماق الاكبر بان تدع المقرض على الانف



ولا تقطع مما يلي الماقي الا صغير وفوق بين الظفرة وبين اللحم  
التي في الماقي وهوان الظفرة بيضا صلبه وعصبه والحمير حمرا  
لينة حمية ثم يقطر في العين ما الملح والكمون المصنوعين  
ويشد عليها صغرة بيض مع دهن الورد ولا يكثر من الدهن  
فانه يورخي وتامر العليل ان يكثر من تحريك العين وهي مشدودة  
ليلا يعرف من التصاق فاذا كان في اليوم الثالث عالجها  
من غدا فخلها ويقطر فيها ما الملح والكمون ثانية فاذا كان  
في اليوم الثالث عالجها بسائر الادوية الحادة مثل البيا  
سليقون والروشنائي وغيره وان عرض ورم حار استعملت  
ما يسكنه ويجب ان كان الظفرة قد استمسكت بصفاق  
العين فاذا اجذبتها الجذب الصفاق معها وان قطع  
كان منه خوف فالواجب لا يقطعه بل تقشط ما تقشط  
مما ليس يلتصق بالحجاب ثم تعالج الباقي بالادوية الحادة  
لبقيته وتحتاج ان تعلم ان الغشا اللحم جسم صلب عصب  
ولا تغلق به صنارة وان تغلقت الصنارة في لفظ السبل او  
قسط الظفرة بشئ لين فانه من المرض لا من الغشا **الباب**  
**السابع والثلاثون في الحول في العين** اذا اصاب الانسان

حول في عينه

حول في عينيه وخاصة الصبي فيوضع على وجهه برقع  
ليعتدل ويترك له شئ من الذهب الاحمر في جانبه الذي مالت  
عنه العين فينظر اليه وان لم يرجع له ذهب فيوضع مكانه  
الاصفر الاحمر **الباب الثامن والثلاثون في الماقي في العين**  
في علاجها وقد حده قد يعرض بين الطبقة المبنية وبين  
الحجاب القرني مرض يقال له الماقي وهو رطوبة تجمد في وجه  
الحدقة وتحترق بين الجليدية وبين الاتصال بالنور الخارج  
وذكر جالينوس انها تحدث من غلظ الرطوبة البيضاء  
ولم يعن اذا غلظت سايرها على كفاية بادره بل اذا غلظت  
عن رطوبة تغلب على مزاجها وتترشح تلك الرطوبة من النقب  
الى خلف القرنية فيحصل منها ما يمنع البصر وهذه العلة  
اذا استحكمت في فهي سهلة المعرفه فاما في مبتدأ كونها فمعرفه  
المعرفه ولكن لها علامات تستدل على كون ذلك العلة وهو  
ان يحدث الى نفس الحدقة فيرى منها شبه صباير وشبه  
السحاب ويعرف من لمن اصابه ذلك ان يرى قدام عينيه شبه البق  
والذباب يطير وبعضهم يرى شيا كالشعر واخرون يرون شبه  
اشعة الكوكب اذا انقضت وكالبرق فاذا استحكمت ذهب البصر



وتغير لون الحدقة والوانه مختلفه وهو احدى عشر منه  
ما يشبه الهوا وهو الذي يصلح للقدح ومنه ما يشبه لون الزجاج  
وهذا اللون قريب يصلح للقدح ومنه ما ييل الى البياض ذي  
اللون ومنه ازرق اللون ومنها ما يشبه لون السما ومنه  
اخضر اللون ومنه اصفر اللون ومنه احمر اللون ومنه حصي  
اللون ومنه اسود اللون ومنه ما يشبه الزبيب يتخرج  
كأنه الزبيب **صفة كحل لبدها** يؤخذ عشرة مثاقيل  
توتيان يرخخ ويغلا بماء الليمون خمس مرات ثم يغسل بماء  
عذب ثم يضاف اليه مثقال راسخ ونصف مثقال ملح ذكر  
درج مثقال فلعل ثم يدق الجميع ويسقى بمراة الغراب  
فان تغذرت فماء المتيبه ويكتحل به **صفة اخرى لبدها**  
الماء والبياض والانتشار مرارة بقر تجعل في سكرجه و  
تجعل وزن درهم خلعت في صرة ويدلكه حتى يخلط كله فيه  
ثم يلقى عليه درهم دهن البلسان ودع حتى يجف واجعله  
شيا فانه عجيب المعنى ان شاء الله تعالى **صفة كحل رطب**  
لبدها مرارة الصبغ ودهن البلسان وزيت عتيق  
وعسل وفي بعض المنسخ بدل الزيت بماء الشذاب يجمع و  
يغسل ويجب ان يستعين في علاج بد والماء بجميع ما ذكرته  
**ذكر القدح** فاذا استحك الماء في العين وجه عندك بالعلامات

النار تقدم

التي تقدم ذكرها وكان ما مضى ودعت الضرورة الى القدح  
اقدمت عليه بخبر واحد ويجب ان تعلم ان المانع من  
القدح علقين اما شدة جمود الماء وغلظه ولزوجه حتى  
لا يمكن المقدحة تخيئه واما رقة حتى انه اذا خي المقدحة  
عنه عاذا ثابته وكذلك اذا لم يستحلم الماء يعود فاذا لم يكن  
فيه هذه الدلائل الردية وكان ماء صافيا مستحكما فاجلس  
العليل قبالة الصواقي الظل ويكون بهذا الشمس بعد الا  
ستفراغ بالبدوا والقصدة وتنقية الواس جهدك ويكون  
يوم شمالي لا جنوبي ويكون يوم شمس وتغذ الاشياء التي  
حذر تكا اياها وتجلسه على فخذة لا طيه وتجمع ركبته  
الى صدره وتشبك بعضها بعضا على ساقيه وتجلس  
انت على كرسي فتكون اعلاه منه علوا معتدلا وتشدد  
عينيه الصحيحه برقادة معتدلة الخن شد اجيدا  
فان في ذلك منفعتين احدها انها لا تتحرك في وقت علاجك  
فتنتشر حركة الاخرى لحركتها والاخرى اذ لم تح علاجك ورايت  
للقدح شيا لا يقال انه ينظر بالصحيحه وقام انسانا يقف  
خلفه ويمسك براسه ثم ترفع جفني عينه الاخرى حتى تفرقه



من الجفن الاسفل ويتبين ساير العين ثم تامل العليل يد حرقته  
الى الزاوية العظمى مع نظره اليك الاصغر بقدر طرف المقذح  
ثم تعلم الموضع الذي تريد نقبه بذنب المقذح بان تغمر  
عليه حتى يصير حوله وذلك الحالين احدهما ليتعود العليل  
الصبر ويتخذه والثاني ليصير للرأس الحاد مكان يثبت فيه  
ليلا يزلف عنه اذا اودت نقبه لانه يتدفع بهذه الاسباب  
وتكون العلامة من بعد الحدة ويكون عميل لموق بمقدار يسير  
حدا لا ما يلا الى اسفل ويكون في فعلك ذلك اما في العين اليمنى  
فباليد اليسرى واما في العين اليسرى فباليد اليمنى ثم تقلب  
المقدحة وتضع طرفها الحاد المثلث في الموضع الذي  
علمته ثم تتكى بالمقدحة بقوة شديدة حتى تحرق اللحم  
وتخس بالمقدح انه وصل الى فضاء واسع واذا غمرت على  
المقدحة فليكن الرأس الحاد ما يلا الى الزاوية الصغرى قليلا  
لانه كذا اسلم لساير الطبقات وان زلفت امتت ويجب قبل  
ان تغمر بالمقدح ان تمكّن الإبهام والسبابه من اليد التي ليس  
فيها المقذح في مقلة العين من فوق ومن اسفل ويكون  
ذلك فوق الاجفان حتى لا تدور العين وتتبعك خربكها ويكون  
قدر ما يدخل من المقذح بقدر ما يحيا ذى الحدة فقط ولا

تكونها

بما في وعفص وقرف وقشر مان وهليلج اصغر من كل  
واحد درهمين يدق ويخل ويغنى مع الخل ويتمضمض  
به ويطلق منه تحت اسنانه يسكن باذن الله تعالى **ايضا**  
تأخذ حبثين ميونوح وهون بيب الجبل ويجعل في  
قطنة وتذقها بين يميني وتوضع على سن العليل فانه  
يسكن **ولقح الاسنان** من غير حديد يؤخذ عاقر  
فتضعه في خل شهر حتى يلين مثل العجين ثم اجعله  
على اي من س شيت فانه يقلعه في الوقت ويؤخذ من  
عرق البرنوخ في الصيف او عرق البيلج الصيفي يخفف  
في الشمس في جام ويوضع على المن من يقلعه في الوقت  
**ايضا** للدود في المن من يؤخذ بزر الكتان ويدق و  
يغنى بزيت ثم ينجى به الا من اس فان الدود يسقط **ايضا**  
لوجع الاضراس يؤخذ ثوم وعاقرة قرحا والمخضل فيغنى  
بالخل والعسل ويلزم به المن من ويدلك به موضع الالم  
او يؤخذ عيدان الثوم وشيء من عاقر قرحا فيطبخ  
ويتمضمض به او يتمضمض ماء الفودنج والخل او يؤخذ  
عروق البوت مع ورقه فيطبخ او يتمضمض به ويمسك



في اللحم او يطبخ ورق الطر فا ويضمض به ايضا للضرس  
 المحترق يوحذ من السوس وقش السوس من كل واحد وزن  
 اربعة دراهم وشب وزن درهم سحق ويلزم اصل  
 الضرس في ثقب الاضراس والدود فيها والضربان  
 في تأكلها توخذ حنظل فيفرغ ما فيها ثم تملأ من خل  
 طيب ثم توضع على اللحم ثم يضمض بها وعروق الحنظل  
 كذلك اذا طبخ في الخل او يوحذ حليث فيوضع في  
 ثقب الضرس **والثقب** يوحذ السكاع يدق ويجعل  
 في الموضع المأكول في الاضراس ينفع للدود والضربان  
 قرن الابل وقرن الماعز وزبد البحر فزادى او مجموع  
 سحق فاعما بعد حر قها ويسترب واذ لم تنفع هذه  
 الادوية والا فيقلع السن الالم وصفت قلعه يبنغي  
 لمن اراد قلع الاضراس ان يشرط اللحم الذي في اصل الضرس  
 ويخلله جيد حتى لا يبقى شيئا من اللحم ملتصقا باصل  
 الضرس ثم تضع عليه كفتي الاضراس وتقبض على عودها  
 قبضا شديدا وتقر الضرس من هز اقويا يمينا وشمالا ثم  
 تجذبه بقوة وشده فانه ينقلع فان كان الضرس مأكولا

فينبغي

فينبغي ان تكس في الموضع المتاكل خرقا كبشا جيد ٢١١  
 ثم تعالج كما وصفنا ثم يضمض بعد ذلك خل مزوج  
 موات ثم تقنع على الموضع دهن وورد بقطنه وهر بها  
 نبت للانسان سن زائد فينبغي ان تنظر فان كان في  
 اصل السن فينبغي ان تقطع بالالة التي تشبه المنقار  
 ثم ترده ان كان يبقى منه بقية فان كان قد بقي منه  
 بقية فان كان السن ليس هو في اصل السن بل هو  
 خارج عنه فينبغي ان تقلع بالكلبتين وان اراد بعض  
 الاسنان على ما يبنغي فانه فتح فينبغي ان يتورد لذلك  
 الزيادة بالبرد حتى تستوي مع ساير الاسنان  
 وتبقى الشظايا من العود بالالة التي تخلل بها الاسنان  
 وان كان على الاسنان حفر فينبغي ان يحجده بحجر الداء  
**سنان الباب الثالث والخمسون في نود الاسنان**  
**وصفتها** اذا نادت او تاكلت او نقيت او كان لها دم  
 سايل كل حين بغیر سبب سبب ذلك كله وطوبه فا  
 سده وعقونه هناك العلاج يدق العنق وثمره  
 الطر فا ويعجن الجميع بخل حادق ويعتد به اصول

هذه  
 انظر هذه الفوايد  
 وقام لها الخ



الاسنان فانه يشد ها ويقوي ضعفها صفة الاسنان  
يؤخذ ملح وخم وسكر سحق الجميع ويغنى بالعسل ويدلك  
به الاسنان الصغر فانه يصفىها ويطيب النكهة ويفتح  
الفم **سما الباب الرابع والخمسون في علاج لحم**  
**اللثة والجرح الذي يكون فيها في لحم اللثة المسمى قو**  
**لج والجراح الكائن فيها المسمى الفارق وليس اما الفد**  
ليس فهو لحم ن ايد يثبت في جوانب الاسنان وعلاجه  
ان يعلق بمقاش او بصنارة او يقطع بالمبضع وتما  
الفار وليس فهو خراج صغير فينبغي ان يشق بمبضع  
حتى تخرج المدة منه او يقور ثم يتمضمض بعده بخل  
وما وشي من شراب ثم بعد ذلك بما ورد ودهن ورد  
ومن الغدة يتمضمض بماء وعسل وتكسر الموضع بأس  
الملوك **الباب الخامس والخمسون في حرق النار**  
**في الفم** سببه هواء بارد وشرب ماء بارد عقيب  
طعام حار العلاج لا شئ بالمضمض بالخل الحاذق  
والصبر عليه ساعة تفعل ذلك مرارا فانه يزول  
ان شاء الله تعالى **الباب السادس والخمسون في**

دوم اللوريتين

٣٣ **ودم اللوريتين وقطعها في الفم** ان ورم اللوريتين اذا  
عظم وطالت مدته ولم يتخلل وعسر على صاحبه البلع و  
ضاق عليه النفس وراينا اللوريتين قد انتصبتا واستدارتا  
وكان اصلها دقيقا وشم يخب فيه الادوية والغرغرة وما  
يجري هذه المجري فينبغي ان يستعمل فيها القطع والسبيل  
الى ذلك ان تاملان يقعد بين يديك مقابل الشمس وتامل  
ان يفتح فاه وتامل الخادم يمسك راسه الى خلف وتامل  
خادما اخر ان يكبس لسانه الى اسفل بالالة التي تكبس  
بها للسان وتاخذ صنارة وتقرن بها في احدى اللوريتين  
وتجذب بها الى خارج ما امكن من ذلك من غير ان تجذب  
معه شيئا الا من الاغشية والاجسام التي هناك ثم تقطعها  
من اصلها بالالة التي تفضل لذلك وبعد ان تقطع الواحدة  
تقطع الاخرى ايضا وتقرن بماء الورد واخل مبرد وان  
عرض من ذلك نزف دم فينبغي ان تقرن بماء الساق وما  
لسان الحمل والطين العريشي وان عرض هناك حمي فليقرن  
برهني ورد وبياض البيض او بوب القوش مع الكن برة  
فان عرض في الجرح وسخ فينبغي ان يعر بالمالا والعسل ان شاء الله



تعالى **الباب السابع والخمسون** في تعقد اللسان اذا  
كان طبيعيا وكان ذلك من قبل خلط الرباطات التي تربط  
اللسان او قصها فينبغي ان تعقد العليل بين يديك على  
كرسي وتفتح فيه ويرفع لسانه الى فوق جدا وتقطع  
ذلك الرباط العصبي عرضا بالمبضع وان كان انها حدث  
ذلك من قبل اندمال قرحة فينبغي ان تدخل الصنارة في  
تلك العقدة التي من اندمال القرحة تجذبها الى فوق  
وتشقها عرضا فتوى العقدة وتتوق من ان تقطع الشق  
في عمق اللحم فيصيب المبضع الشبان وربما عرض من  
ذلك نزف الدم حتى لا يعاد ينقطع سر يعمى ثم يقضم  
العليل بعد العلاج بخل وماء ثم بما يلحم يبرى من غير  
ان يقضم ويشد **الباب الثامن والخمسون في القي**  
المفرط اذا فرط القي فيسكنه بماء التفاح او يطعم العليل  
قلوب الكرم الدقاق الحامض ويؤخذ ورق الكرم دقه  
وتخذ عصارتها فلت به سويا ثم امره ان يشرب وسويق  
العش يعقد البطن دوا للقي وضعف الحمة لعدة يؤخذ  
من اغصان السفرجل ومن عصارة حب الالمن من كل واحد

واحد ثلاثة اقساط ويبلع حتى يعود الى الثالث وصب  
عليهما من العسل الجيد رطلا ونصف ثم يبلع ايضا ويحرك  
نجما ويسقى منه العليل ملعقة او ملعقتين نافع ان  
شاء الله تعالى **القي من بالغم** كندر ومصطكى من كل واحد  
خمسة دراهم عود في سبعة دراهم حب الرمان خمسة  
عشر درهما قرنفل اربعة دراهم قش الا تخرج فوج خشك  
من كل واحد عشرة دراهم جوز بوة او قاقلة وبسباسه  
وسعد ونعناع من كل واحد اربعة دراهم وورد احمر  
سنة دراهم سنبلى وسكر من كل واحد خمسة دراهم يدق  
ويخلط بغيره الشرب منه ثلاثة دراهم **ايضا** للقي ولا يخرج  
الدم من الخلف يؤخذ له ثلاث قطع يخرج ويبلع في  
النار حتى يحترق ثم يؤخذ من النار ويطرح وسط حليب  
البقر ويشرب به يسكر يزول عنه الالمر **ايضا** اذا كان يتقيأ  
دما يؤخذ له لبن محرق ثلاث قطع ونشا ولبن اثنان  
ودم الاخوين من كل واحد مثقال يدق ويخلط ويخلط  
بالماء البارد ويأكله ثلاثة ايام يبرى باذن الله تعالى  
**الباب التاسع والخمسون في الخناق وفي سقا**



اللغات في وجع الحلق والفقر والاذن والواس غزير  
يدق ويخل ويخلط ويحجن بالما ويتغير عن به يكون نافع ان شاء  
الله تعالى **اذا كان** الانسان عمتك صوته ويوجعه يوحذ  
لماء الهندباء وماء الكراث وماء البقل ويجعل المياه بالسوي  
ويطرح وزن داف صبر سقطري ونصف درهم كافون  
يجمع الجميع ويتغير عن به ويضم من ثلاثة ايام نافع باذن  
الله تعالى **ايضا** يوحذ له نو شاذر وملح سندي يسحقان  
ناعما ويصن ببالاصابع وترفع به اللغات مرتين يبرادون  
الله تعالى **للخرايق** يعثر عن بلب الثوث وروث الكلب  
فانها تسكن في الوقت **للسقوط اللغات** يضم من خل  
مطبوخ فيه آس وورد وجلنار وسماق والعثر عن برب  
الثوث الشامي الاحمر والومان المري وان يوضع بطرف  
الملعقة عليه الذرور القابض **وصفته** سماق وورد و  
جلنار وعفص وكزبرة ياسه فوفل يدق ويخل و  
يستعمل **وينفع** من سقوط اللغات المتغير عن الخل والماء و  
رد وان ينفع عليهما الموشاذر المسحوق وقد يحدث بسبب  
خلط غليظ وانصبا به في الحنك واللغات وعلا مته بياض

اللون وعدم الوجع والتهيب وكثرة البزاق وقد يكون معه  
استرخا اللسان وعلا جبه من الطبيعة بمطبوخ الزبد او  
بحب الابرارج والتمضمض والعثر عن به بالعاقق قرحا والمرى  
او يوحذ بذر الفجل وبذر الشبث وبزر الرازيانج ويغلا  
بماء العسل ويتغير عن به او يتغير عن بطيخ **التيق الخفاق**  
**الدموي** وعلا مته امتلا العروق وتقدر البدن كله وحمة  
الوجه ولهيب وصن بان في الحلق وحلاوة الدم وعلا جبه  
ان يبادر الى عرق القيظال وحجامة الساقين ووضع الحجمة  
بين الكتفين والساقين واليدين بشرط او بغير شرط او بغير  
عرة ماء العناب والعدس الاحمر وماء عنب الثعلب وماء  
الكنبرة الرطبة ورب الثوث الشامي ويغير عن بماء بطيخ العناب  
والعدس المقشر وبزر الحنظل وبزر الهندباء والكنبرة واسهال  
الطبيخ بماء الفواكه او بمطبوخها وان لم يقدر على الابتلاع  
فعلا جبه بالحقنة اللينة مثل السنا والبنفسج واللينوفر  
او بماء الاحاص والعناب والسفسف والشعشعان وبزر  
الهندباء والنخالة والخطي وورق السلق وفلوس خيار الشبر  
ودهن الحسك والترنجيبين المري ويسير من ملح الطعام او يعثر عن



بالخل مع الزمان المحصور بماء الكزبرة والسماق والهاورد  
**واما الصفراوى منه** علامة الوجع الشديد والكرب والعطش  
 وجفاف الويف ومرارة الفم والسهر والاضطراب وعلاجه  
 الفصد ايضا وتليين الطبيعة بماء الفواكه ومطبوخها و  
 الغرغرة برب الثوم او سقي ماء الرومانين مع السكر والتر  
 بخينين وسقي تقيع الشمس او بطبخ العدس والعناب وبخل  
 مع الرومانين والخل وماء الكزبرة الوطيه وشرب الثوم الشا  
 وماء الخس وماء الخيار والعذا ما الشعير فان لم يسع فاستعمل  
 الحقنه المذكورة ولا يترك يضطجع **وهذا** دوا نافع للحثاق  
 البلغمي وعلامة عدم اللهب والحرارة وقلة الوجع وبياض  
 اللون وكثرت اللعاب وشدة ضيق المبلع ووجع العين و  
 الوجع يؤخذ بوزر الخجل وبذر الحرمل والخردر والحليت اجزاء  
 سوى ينقع في الحلفت بعد الاخطاط ويعصر بعد بماء العسل  
 ودرق الخطاطيف اذا سحق مع النوشادر وينقع في الحلفت  
 نفع **وينفع** منه في هذا الوقت ان يلب على طيخ الفودنج  
 ليدخل البخار في الحلفت ويشرب كل غداة من بذر الرازيانج  
 ثلاثة دراهم ومن السكر الابيض عشرة دراهم والعذا موروثة

الحقن

للعين مع لب حب اللون وعلامة السوداء وي حوصلة الفم  
 وقلة البصاق وصلابة الورم وكهودة لون الحنوق وعلاجه اولاً  
 الفصد والحجامة على الساقين مع الشرط وذلك الساقين و  
 القدمين كثيراً متواليات بماء طبخ فيه الخالة والخطمي  
 والبابونج واستفراغ البدن بالحقن الحادة **صفة حقنه**  
 تنفعهم يؤخذ من السنخ خمسة دراهم ومن اصل السوس  
 المحكوك المرصون ثلاثة دراهم ومن البابونج والسنبت  
 من كل واحد كف ومن الحلبه عشرة دراهم ومن القنطار  
 لون الدقيق درهمان ومن التريز درهمان ومن  
 العناب والسفستان من كل واحد عشرة اعداد ومن  
 الزبيب المتقى من عجمه عشرة دراهم ومن الليل الملك  
 كف ومن بزر الرازيانج درهمان ومن المورنجونش در  
 همان يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ما حتى يرجع الى رطل  
 ونصف ويمرس فيه فلوس خيار الشنبر خمسة عشر  
 درهماً ومن دهن الياسمين والزيت من كل واحد عشرة  
 دراهم يصفى ويجعل فيه من البورق الارمني نصف درهم  
 ومن شحم الحنظل ربع درهم ويصب في الحقنه ويعصر  
 بماء طبخ فيه السنبت والثمام او بطيخ لبن الحليب مع

ومن الرازيانج عشرة دراهم



التين ويعر غره ويجذر عن الصياح والكلام والا صمطجاع  
 وما ينفع لورم اللسان والحناق العر غره بعصارة عنب  
 الثعلب ولسان الحمل وعصارة عصى الراعي او كثيره  
 رطبهم فان يسكن بهذا ايضا فاستعمل العر غره بماء طبخ  
 فيه عدس مقش وورد يابس منزوع الا قماع واصل  
 السوس وقشور الرمان وشعر مرضوم فان كان الورم  
 وزم اصليا جلد فيعثر صاحبه بلبن الاتان او بلبن  
 المعز حارا حلييا او بماء قد طبخ فيه اصل السوس وحليم  
 ورد يابس فان عثر في اللسان استرخا فينفع فيه  
 العر غره بالا يارج والخردل وزبيب الجبل وهو المقيح  
 ورجبيل وسعتر وعاقرقرحا وقشور اصل الكبر وما  
 اشبه ذلك **ايضا في معنى علل الحلق وانواع الحناق**  
**علل الحناق ثلاثة خناق وحلو وملا نه فعلا مة الحناق**  
 يمسك الحلق ويحمر الوجه ويكون في الجسد حكة وحراة  
 العلاج يفصد عرق نهر البدن من اليد اليسرى وهو في  
 باطن الكوع وان فصد في اليد اليمنى نفع ايضا ويفصد  
 العرقين تحت اللسان وايضا تنفع منه الحمامة في تقررة

القفا

القفا او تحت فقرة الرقبة اعلا بين الكتفين **وعلا مة**  
 الحلو ان يكون تحت اللحي جرار مثل شوب البنف ويكون  
 صاحبه كثير السعال ولا يقدر صاحبه على اكل الطعام  
 العلاج يدهن تحت الرقبة بدهن الحنظل والسمن سبع  
 مرات حلوهجا راوي او بشر به ثوث ويعر غره بلبن  
 الحمامة والفقوش **وعلا مة** الملا نه ان يخط اللسان  
 الاعلا على اللسان الاسفل فيشد الحلق ولا يقدر صاحبه  
 على شرب الماء ولا غيره العلاج يوخذ خشبه دقيقه  
 كالغزل وتلوى عليها شيا من القطن المندوف وتربط  
 عليها خيط رفيع ويحيط القطن في دهن السمن كان من  
 دهن البقر والغنم وترفع به اللسان الاعلا يعاود ذلك مرارا  
 حتى يبر ان شاء الله تعالى ولا ياكل صاحبه الحلا واست  
 والتمر ويكون اكله الحنظل والارض والبر والله اعلم **الباب**  
**الستون في العلق اذا نشب في الحلق** يعر غره بالحمل  
 او تاخذ وزن درهم من اذنا الباقلا تدقه وتخلطه  
 في خل خمر وتغر غره بخل في الوقت او تاخذ كثيرة رطبهم  
 تدق ويعصر ماوها ويصب عليه خل ويتغر غره به فان العلق



يسقط من حلقه الباب الحادي والستون في علاج ورم  
**الحجره وشقها** اذا عرض الورم الحار في الفم والحلق حتى  
يسد المري والحلق ولم يكن في قصبته الريه ورم ولا علة اخرى  
مؤلة الحوائيق فينبغي ان تستعمل شق الحجره خوفا من  
الاختناق والهلاك فاذا اردت ذلك فاقعد العليل بين يديك  
وارفع راسه وشق تحت الحجره ثلاثة شقوق مستديره  
على استدارة قصبه الريه واربعه شقوق صغار في الا  
عشيه التي فيما بين العضارين المستديره من عضارين  
قصبه الريه ولا تعظم الشق فان ذلك خطر والصواب  
في ان يمد الجلد بمصادره وتشقه يظهر لك العضروف و  
العروق والشرايين التي هناك ثم حينئذ تشق الغشا الذي  
في قصبه الريه وانت آمن من ان تقطع عرقا او شرايينا ثم انكر  
ذلك الى ان تصلح العلة وتامن الاختناق ثم من بعد ذلك  
تجمع شق الجلد وتخيطة ولا يتعم من العضارين ان شاء  
الله تعالى **الباب الثاني والستون في نتن الفم وهو الخن**  
هو رايحة كريهة تنته يخرج من الفم عند الكلام سبب  
ذلك طوبه فاسده عنفه في الجوف على فم العده ينقص

عند مناولة

٣٧  
عند مناولة الطعام واما الذي في الاسنان فهو رايحة الفم  
الذي يكون من العده يؤخذ الثوم والقرنفل سحقا ناعما  
ويجففان بعسل ويستعملان على الريق اكله وعند النوم يداوم  
على ذلك فانه يقطع الخن ويقلب الرايح طيبه صحيح بحرب  
**ايضا** يؤخذ شعير ويشوى على انار وملح سندي وسعد  
من كل واحد جزو يدق الجميع ناعما ويضرب بالماء البارد  
ويشربه ثلاثة ايام بمرور عتله نتن الفم **ايضا** نتن الفم يؤخذ  
هيلج اسود خمسة دراهم قاقله صغار وعود هندي من  
كل واحد درهم ونصف الورد الاحمر الخراساني وزن ثلاثة  
دراهم مصطكي درهمين زعفران درهم مسك دانقنين  
صبر سقطري عشرة دراهم يدق الجميع غير الزعفران  
والمسك ويخل والزعفران والمسك سحق ويخلط الجميع  
ويجفف بالماء البارد ويحبب حبوا مثل عدسه وفي و  
قت الرقاد ياكله وابنه الشافي **ايضا** يؤخذ زبيب رازقي  
يدق مع اطراف الاسن الرطب ويجعل بنا دق ويتناول منه  
فانه يسليه في الحال **الباب الثالث والستون في عوت**  
**الصوت** سببها زيادة خلط بلغمي في قصبه الريه العلاج



اكل الزنجبيل المرنى بالعسل واكل الغايزد واجتناب الحوا  
مض والالبان فان ذلك نافع لصحة الصوت صريح مجرب  
في احتباس الصوت يؤخذ ماء الكرفس ويطرح فيه نوشا  
ذرح حتى يخل ويغمر عن بئلك الما حتى ينطلق صوته ايضا  
يؤخذ ماء النخل مع ورقه يدق ويؤخذ ماءة كل صباح  
يتغمر عن به على الريق ينطلق صوته ويزول عنه البلغم ايضا  
يؤخذ جزء ويقطع قطعا ويؤكل حتى ينطلق صوته ويزول  
عنه احتباس الصوت والسعال ايضا يعالج بالاشيا المحللة  
مثل دقيق الباقلا ويزر الكتان واللوز المقشر وحبه الصنوبر  
بعد ان يصفى ويعجن بالعسل ويؤخذ لذلك حبوب تحت  
اللسان كثيرا وصمغ عربي ويزر القثا من كل واحد مثقال  
ومن حب الصنوبر مثقالين يدق ويعجن ويجعل تحت  
اللسان او تاخذ اصول السوس وكثيرا وزعفران من كل  
واحد جزء والسويد يسحق الادوية ويعجن بماء ويجب  
مثل الترمس ثم يحفف فاذا احتيج للذي ينقطع صوته  
وضع منها قرصا تحت لسانه وتتركه حتى يذوب ثم تبلعه  
فانه جيد **صفة** بلج الصوت العارض من الخرا ووجاع

»  
»

٢٨  
لجفحة وانقطاع الصوت ويطفي الحرارة ويسكن الوجع و  
العطش يؤخذ من الصمغ العربي والكثيف وهو البورق  
ويزر القثا المقش من كل واحد درهم ورب السوس ونشا  
شبع الحنطة من كل واحد درهمين يدق ويعجن بشبع او  
برغوة حب السفرجل او بزر قطونا ويجب ويحفف  
ويصير منه تحت اللسان حب بالعادة والعشي **الباب**  
**الرابع والستون في صنف النفس والسعال** يؤخذ  
اهليلج وابليج وابليج من كل واحد جزء يدق ويخل  
يعجن بعسل النخل ويؤكل يرا **ايضا** يؤخذ الترياق  
بسمي البقر ويؤكل يرا **ايضا** يسقى العليل بذلك العنطوريون  
الكبيرو ويسقى من حب اللسان وعيدانه وزن درهمين  
بماء السكر المقلد ويسقى من عسل النفس من قبل الرطوبة  
نصف سكر جه الشذاب الرخص يسخنه مع قدر و  
ملعقة من عسل وينفع والربو العارض بين الرطوبة  
ان يؤخذ العودج الجيلي والفهري والايلسون واصل  
السوس من كل واحد جزء يدق ويعجن ويطبخ بالعسل  
ويلحق منه العليل غدة وعشبة ويخرج عليه ماء سخنا



دوا من على النفس اصل السوس المجرود المرفوض عشرة دراهم  
واينسون ثلاثة دراهم ورفازنة درهمين زبيب مطروح  
الحجم وفيه يطبخ في ثلاثة ارطال ماء بنار لينه حتى  
يذهب الثلث ويمرس ويصفى ويشرب منه كل يوم  
غذوه نصف رطل مقشر ان شاء الله **الباب الخامس**  
**والستون في وجع الحلق والفقر والادنين والراس**  
يؤخذ عترة وت يدق ويخل ويغمر في الورم خلف  
الاذن تاخذ الترس فتدقه دقا جيدا وتاخذ بعن  
شاة فخلط مع شئ من ثوب الثور ويضمد به الموضع  
موضع الورم واذا خلط بزركلتان بماء حلل الاورام  
العارضة في اصل الاذن والاورام الصلبة واذا دق  
ورق عنب الثعلب وخلط بالمح وضد به حلل الاورام  
العارضة في اصل الاذن والدماميل **الباب السادس**  
**والستون في الخنازير التي تخرج على الحلق والعنق و**  
الدماميل تحت الاذن وتحت الرقبة يؤخذ دم الاخوين  
ويسحق بالماء ويحمى على النار ويطلى به موضع الخنازير  
يبر **ايضا** صبر سقطري ونطرون يدقان كلاهما ثم يجمعا

بالماء

بالماء ويطلى عليه **ايضا** يحجم عليه غير ضرب الحديد نافع  
**ايضا** ماء الرازيانج وماء عنب الثعلب يخلط مع الخل  
ويطرح فيه قليل سكر ويغمر بذلك يبر **ايضا** الخنازير  
يضمد بصفرة بيض وورق الطير والصابون **ايضا**  
يطلى على الخنازير بخورة وكيليا يدا فبالماء **ايضا** يدق  
ورق الكبر واصله ويستعمل الخنازير والاورام الصلبة  
واذا اخذ التين اليابس وانعم طمخه ودقه وصب عليه  
سمن بقرويعجن ويلزم على الاورام العارضة الحادة خلف  
الاذن واذا طمخ العدس بالخل وطلى بها حلل الخنازير  
والاورام العارضة في اصول الاذن وخشا البقر اذا ضمد  
به مع خل حلل الاورام والخنازير وزيل الحمام اذا ضمد  
به حلل الخنازير ومن يجعل في رقبة من به الخنازير  
اصل الحمام فينفع منفعة عظيمة **الباب السابع**  
**والستون في السعال الرطب** وهو ان يبتد صاحبه مع  
البغيم عند السعال سببه زيادة خلط بالغي محقق  
في الصدر والريه العلاج يؤخذ رطل من العسل يجعل على  
نار لينه ويجعل فيه درهم كندر ودرهم مصطكى ويحرك



حتى يذوب اللبان والمصطكي ثم يترك ويجعل عليه الحبة  
السودا مقلوه وزنجبيل يابس وفلفل من كل واحد  
درهم مدقوق ثم يخلط الجميع ويحجننا بحنظل الخريز  
حتى يصير عجونا ويستعمل منه على الريق وعند النوم  
وعند هيجان السعال والغذاء الرز مفضل وعسل يجنب  
ما عدا ذلك فانه نافع مجرب **ايضا** اذا كان السعال يخرج  
منه البلغم يؤخذ بوز الكتان ويشوى ويحجن بعسل  
الخل ويؤكل **ايضا** اذا كان السعال يخرج منه البلغم  
قطوعه قطعه يؤخذ له بوز المرر خش يطبخ بحليب  
البقر فاذا انقعد انزله وبرده ويأكل صاحب السعال  
يبري **ايضا** اذا كان السعال حديثا او قد يما من قبل  
الانزله والرطوبة يؤخذ لذلك بوز كتان يغلى ويحجن  
بكفايته من العسل المنزوع الرغوة ويتخذ منه قدر  
الحاجة **لعرق** لمن به نفث الدم من الزيم يؤخذ من  
الغراسيون رطلا يغلا مع خمسة ارطال ماء حتى يبقى  
الثلث ثم يرمى بالتفل عنه ويصفى ويصب على الماء  
قسط مع عسل ويطبخ حتى يكون في قوام العسل الشربة

قدر

قدر ملعقتين **الباب الثامن والستون في السعال**  
**اليابس** وهو الذي لا يئبد معه عند السعال سببه  
زيادة خلط بارد سو داوي محتقن في الصدر والريم  
العلاج تؤخذ الحلبه تغلى على النار اربع مرات او  
خمس مرات كل مرة بماء جديد ويصفى الماء الاول  
ثم يسحق ويجعل عليه مثلها من دقيق الحنطه ويعمل  
حسا بلبن بقر وسمن وسكر ويستعمل هذا عدا وعشيا  
ويجيب ما سواه فانه نافع **ايضا** يؤخذ الحبة السوداء  
تخلط مع عسل النحل مقدار درهمين في كل صباح  
من بعد الاكل يؤخذ له لبن البقر وعرق السوس مقدار  
عشرة دراهم وقليل دقيق البر ويطبخ الجميع ويؤكل  
يزول عنه السعال **والسعال** الحادث من الحرارة  
واليبوسة يؤخذ بوز الحنطى المدقوق المخول  
وبز الخيار من كل واحد درهم ومن السكر الابيض  
المجوى بوزان درهمين يجمع ذلك ويدافى في رغو  
بوز قطنونا مع شئ من دهن البنفسج ان امكن ويشرب  
واذا اخذ الدقيق ذهب عليه ما طبع اصول السوس



ويطبخ يسيرا وجعل يؤخذ عصارة حور ضمادا على الصدر  
 تفع من السعال القديم وازاله **ايضا** يؤخذ عصارة السوس  
 درهمين ومن الميعه والا فيون والزعفران من كل واحد  
 احد درهم يدق ويحجن ويطل بهاء ويجعل منه حب  
 مثل الباقلا ويستعمل عند النوم **الباب التاسع**  
**والستون في السعال المتولد من حل ثقیل** والذي  
 يحدث من هواء بارد وعقيب جماع وحل ثقیل  
 وعلامت صاحبه عند النوم ووقت السعال  
 يحس كأن صدره مفتوح العلاج يؤخذ مروكندر  
 وصبر ومضطكى من كل واحد درهمين يطرح بين  
 ثلاثة اواق سليط ويجعل على نار لينه ثم يذوب  
 الجميع ثم يشرب دافيا ويتدثر ويرقد بالليل ويدق  
 صبر وسكر ويسف منها على الريق وعند هيجان السعال  
 فانه يقطعه للفور فان انقطع يوم والا عيّد العمل  
 يومين او ثلاثا ثم الغذاء حسا معول من دقيق الحنطة  
 وحلبه وعسل ويجتنب ما عدا **باب السبعون**  
**في الزحاجة والكرب** هو عهد الله بن مداد بزرگكتان

دعوق

دعوق التكد وحب الانبوا ثلاثة اثنى حبه وملو الكف بزر  
 صقان وثلاثة عروق متك مرضونة ويلت الجميع **دبييت**  
 في ماء في ملة مغراه او ملة صيني من العصر الى الصبح  
 ثم يطبخ في الصبح الى ان ينطبخ ويحدر ويشرب الماء والكثان  
 ياكله مع الانبوا ويحس العروق من المتك يد من على ذلك  
 مقدار سبعة ايام **الباب الحادي والسبعون في**  
**السل** للسل اذا كان معه ثقت دم او مده طين رومي  
 وطين ارمني نشا من كل واحد خمسة دراهم طباشير  
 من كل واحد ستة دراهم سرطان محرق عشرة دراهم  
 رب السوس ثلاثة دراهم يدق ويخل ويقرص بلعاب  
 حب السفرجل الشربة درهمان **صفة** قرص آخر  
 ينفعهم بزر الخيار وبزر القثا مقشور من كل واحد  
 اربعة دراهم طباشير وسرطان محرق من كل واحد در  
 همان نشا وكثيرا من كل واحد درهم يدق ويخل ويحجن  
 بجلاب ويقرص الشربة منه درهمان مع وقتين جلاب  
 او خمسين درهما ماء الشعير **صفة** لعوق نافع لاصحاب  
 السل باقلا مقشور بزر القثا وبزر القرع وبزر الخيار مقشور



من كل واحد خمسة دراهم صبيح وكثيرا نشأ من كل واحد  
سبعة دراهم لوز حلو مقشر اثنا عشر درهما بزر البطيخ  
مقشر عشرة دراهم من يبيب منقى مطبوخ بدهن اللوز  
الحلو اثنا عشر درهما حب السفرجل عشرة دراهم  
يدق اللوز والبزور والزبيب ثم يجمع ويطح بر  
طين ماء حتى يبقى نصف رطل ويجعل فيه السكر الا  
بيض رطل ويطح بنار هاديه حتى يغلي ويلعق  
كل يوم منه عشرة دراهم **صفة** للسمل ونفت  
القيح كتبت سماعا من انسان يزعم انه من نقت الشيخ  
راشد ابن خلف يوحذ لب قشر القرط والصنوبر والجعد  
وبعر الطبا والاس من كل واحد شئ يحشف لب القرط و  
الصنوبر والجعد والاس والبعر لا يدق يخلط الجميع  
في ماء ويغلي بنار لينه حتى ينعقد ثم يصفى ويشرب ستة  
ايام نافع **الباب الثاني والسبعون في امراض المعدة**  
وفي علاجها وفي كيفية اعلم ان المعدة هي حوض البدن فما  
صدر عنها صالح اصيل البدن وما صدر منها فاسد الفسد  
ومرضها يكون سببا لجميع الامراض وهوان يحتقن احد

الاخلاق

الاخلاق الاربعة فيها فاما منها منقسمة الى اربعة  
اقسام **الاول** الشهوة الكلبية وهوان ياكل الانسان الى  
ان يشبع وفوق الشبع وهو يشتهي الطعام ويستحيل هذا  
الغذاء في جوفه وينهضم سريعا قبل عادة الهضم فيخرج  
جوعا شديدا ولا يصدق متى يلقا الطعام وهذه تسمى  
الشهوة الكلبية وسبب ذلك خلط صفراوي محتقن  
في المعدة العلاج ماء الليم مع السكر ويتغذا خيرا لخطه  
مع الجلاب وياكل ما كان باردا رطبا ويترك ما سواه  
**الشهوة الكاذبة** وهوان يكون الانسان يشتهي الطعام  
شهوة عظيمة حتى يحضن واذا اكل لقده او لقمته عافه  
وهو ان يتقيا من شدة الغثيان سبب ذلك زيادة خلط  
دموي محتقن في المعدة ودرخوة فيها العلاج يتقيا  
بخل وماء حار ثم ياكل الرمان المهر وسه قشر وحبها كما  
ذكرنا ويتغذا من مزوجة حب الرمان او خل حاذق و  
يجتنب ما عدا ذلك **الثالث** الغثيان وهو الذي لا يشتهي  
الطعام صاحبه اصلا ولا يكون الا غثا في النفس عافيا  
للطعام فحاجته احتملا فاذا حضر الطعام واكل هم ان

الغثيان في احرام



يتقيا سببه زيادة احتقان خلط بلغمي زايد في المعدة  
واسترخا فيها العلاج يتقيا اولاً بخل وعسل ثم ياكل الرومانه  
الحامضه المهر وسه جميعاً كما ذكرنا اولاً فانها تدبغ  
المعدة ويستعمل هذا السفوف مصطكى وفلفل وقرنفل  
ورنجيبيل وسباق وملح يدق الجميع ناعماً ويسف منه  
على الريق وقبل الطعام وبعده وعند النوم والغدا  
خير الحنطه الناعم ومرق الفرازج المعمول بالكلوا ميخ  
الحاره الحريفة ويحتمب ما عدا ذلك فانه نافع مجرب  
**الرابع** الشبع الكاذب وهو الذي يشتهي الطعام ما  
حبه حتى اذا حضر الطعام واكل منه قليلاً احس كأنه  
ممتلئ منه فيشبع قبل الشبع المعتاد سببه احتقان خلط  
سوداوي زايد في المعدة العلاج يتقيا اولاً بهاء ملح  
او خلى وعسل ثم يستعمل الشراب العسلي وهوان تفرغ  
دعوة العسلي وي طرح في كل رطل درهم مصطكى ودرهم  
فلفل ودرهم رنجيل ثم تتركه وتستعمله والغدا الباب  
خير الحنطه وقرن الفرازج وحبها فانه جيد مجرب  
**فصل** في المعدة من كتاب اخر في المعدة اعلم ان الله

تعالى

تعالى خلق المعدة لبني آدم بقدرته وقسمها على اربعة اقسام  
**الاول** تسمى الجاذبه **والثانيه** تسمى الماسكه **والثالثه**  
المهاضمه **والرابعه** تسمى الدافعه اما الجاذبه فتشهي الطعام  
وتجذب الطعام اليها واما الماسكه فتمسك الطعام وتحفظه  
واما المهاضمه تهضم الطعام واما الدافعه تدفع الطعام و  
تنزله المعدة **فصل** قال بقراط الحكيم وجميع الا  
طبا اذا ضعفت الجاذبه من الانسان لا يشتهي الطعام و  
جميع ما اكل لا يوافقده ويكون من ذلك العلل مثل وجع  
الراس والشقيقة ووجع الاذن ووجع العين وكل وجع  
يتعلق من الراس الى الخلق ويكون ذلك من ضعف الجاذبه  
يؤخذ ورد مرابا ومصطكى وعود ونعناع من كل واحد  
جزء ويدق ناعماً ويعجن بورد ومرابا بالعسل ثم ياكله  
ثلاثه ايام على الريق فان جاذبته تقوى **فصل**  
والماسكه اذا ضعفت لا يقدر على امساك الطعام تدفع  
للمهاضمه وعادات اذا امسك الطعام بغير اختيار يتولد  
منها العلل في جسد بني آدم مثل الدما ميل والقي والتفريح  
والخنازير وسرطان الراس ودماء الفيل والبلقم والرياح



فهذا كله يتولد من ضعف الماسكة يؤخذ له اساروني  
وكرومان ويخلط بالعربي وهو البنييا وياكله الذي ضعف  
ماسكته بعد ثلاثة ايام يوما **فصل** والهاضمة اذا ضعفت  
يتولد منها علل شتى مثل القولنج واليرقان والبواسير  
والناسور وجميع علل البطن منها يؤخذ له ناخوه  
ورزق ياخ من كل واحد جزء ويدق الجميع ويعجن  
بورد مر بالايسل وفي كل يوم ياكل مقدار درهمين  
يوما بعد يوم **فصل** والدافعة اذا ضعفت يكون  
عللها رجح تحت السرة ويعصر البطن واطلاق الدم منه  
ويخرج منه الطعام غير منهضم العلاج يؤخذ بزور  
كراث وزرابع المن ومثله فانيد يدقان جميعا و  
يعجنان بورد مر بالايسل التخل ثم يخلط الجميع ويطح  
فيه دهن الورد ثلاثة ايام وياكل من ضعفته منه  
الدافعة على الويف تنفعه **في وجع المعدة** وذلك من  
كثرة الاكل ومن ضعف الجاذبه والماسكة والهاضمة  
والدافعة اذا اكل الحموضة شرب عليها الماء البارد فمن  
ذلك توجهه ويحتاج الانسان ان يحترز من كثرة الاكل

والحموضة

والحموضة والاطعمة المخالفة لطبيعته حتى لا يصيبه  
علة من العلل المذكورة **ايضا** اذا كان الانسان معدته  
مقروحة ويخرج منها الدم يؤخذ من الورق الاحمر قدر  
ستة دراهم وتربعين وزن اربعة دراهم ونوشا  
وزن درهم وضع وكثير وطباشير وزعفران من كل  
واحد درهمين يدق ويعجن بلعاب بزور قطونا جميع  
الادوية ويجعل قرص ويجفف في الظل ويستعمل وقت  
الحاجة وبعض الاطباء زاد في تلك الادوية بزور القثا  
وبزور الرجل الحنقا وبزور لياقطين من كل واحد در  
همين **صفة** يقوى المعدة ويقوى الكبد ويطيب الفم  
ويقتل الماحي ويسكن الرياح ويهضم التخم وتزيل التخم  
وتزيد الجماع يؤخذ عشرة دراهم كرفس ومن السمالة مثله  
ومن المود درهم ومن المصطكي درهم ومن القرنفل درهم  
وعاقر قرحا درهم ودرهم بسباس ويوكل يعلى بالايسل  
**صفة** لضعف المعدة والحشا الحامض وانتفاخ البطن  
والخمة وقلة الشهوة فلفل ودار فلفل من كل واحد  
ثلاثة دراهم كندر خمسة عشر درهما خولجان زنجبيل



من كل واحد اثنا عشر درهما جوز به و قرنفل من كل واحد ثلاثة دراهم سكر ابيض مثل الجبج يدق الجميع ناعا ويخل بحريره ويجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه مثقال **صفه** للفواق وهو لذع في المعدة كرماني وناخوة ايسون بزر الكرفس اجزا سوا يدق ويخل بحريره ويشيف او يوضع ماء الشعير الناخوة **صفه** للمعدة حب السيار وهو حب الصبر ينفع من اوجاع المعدة والرأس ومنعته صبر سقطري ثلاثة دراهم اهليلج اصفر وورد احمر ومصطكي وتريد من كل واحد درهم يدق ويخل ويجن بماء ويجيب ويجفف في الظل الشربة درهمين الى درهمين ونصف وما يسكن اوجاع المعدة يوخذ كمون مقلق وبزر كرفس من كل واحد قدر يسير ويشرب بماء **في الكلى** ينبغي اذا كانت التزلات للمعدة كثيرة من رطوبة وطال ذلك على صاحبه ولم تنجب فيه الادوية المسخنة والمجففة فينبغي ان يستعمل الكلى وهو ان تاخذ مكوى من حديد وتحميه ويكون فيه كية تحت العنبر وفي الشبهه بالخمر وكيتين اسفل من ذلك

انظر في الفواق  
المرء

حتى يكون

حتى يكون شكل الكتاب شكلا مثلثا ويكون عمق الحكي تحت الجلد كله وقد كان من الاويل يكون على قم المقعدة لغتيه ست كيات كبيرة ومنهم كان يكون هذا الموضع بالجسم الذي يكون من شجر البلوط على مثال الاسفنج ويسمى بالفارسيه دكان واذا كوره بهذا فافهم ان الجراحات مفتوحة ابدا ليلا تعرض للمعدة نزله ورطوبة ان شاء الله عز وجل **الباب الثالث والسبعون في وجع الاضلاع وفي كسها وجبرها وايضا في شقها** اذا كان الانسان يوجعه ضلع من الجانب الايمن او من الجانب الايسر او من الظهر يوخذ له عرق السوس وزن عشرة دراهم مدقوق يخلص ويطح على ميني من الماء ويجعل في برمه ويطح حتى يصير على النصف ثم يبرد ويصفى ويطح فيه وزن اثنا عشر درهما سكر ويشربه على الريق ثلاثة ايام يزول عنه الوجع **في كس الاضلاع** وصفة شقها اما اضلاع الصدر فانه يعرض فيها الشق من جميع اجزائها واما الاضلاع الشرايف فان الشق انما يعرض لها من مائلي الفقار اذا كانت من هذا الموضع عظاميه لها عرض واطلها

فانه يشفي  
انظر في الاضلاع  
والاظهر



من غرض وفيه فبقية ولذلك صار يعرف لها الكسر والرمق من  
قدام وتعرف ذلك عند لمسك الموضع وتفتيشك اياه بالا  
صابع فانك تجد في الموضع وتحس به غير مستوي  
وان كان العظم قد انكسر فانك تسمع له خشخشة  
وان كان الكسر ما يلا الى داخل فان العليل يعرف له  
وجع شديد وتحس اشد من الوجع والتحس الذي  
تجد صاحبه ذات الجنب ويعرف من له مع ذلك سعال  
ونفث دم كثير وانت قادر ان تسوي ما تجده في  
الاضلاع من الاختلاف وتجعلها الا انه لا يمكنك  
ان ترد الاضلاع المائلة الى داخل بيدك وقد ذكر  
بعض الناس انه ينبغي ان يعطى العليل غذاء كثير ويكون  
مما يولد النخ الرياح ليكون اذا امتلئت المعدة بالغذاء  
والرياح اندفعت الاضلاع الى خارج وهذا عمل  
غير موافق الا انه ليس ما بين الصدر والمعدة مشاركة  
في هذا الموضع ومع ذلك فان الامتلاء يهيج الورم الحار  
ويزيد فيه ومن الناس من يضع على الموضع محارم  
وهذا الشبه بالصواب الا انه يخاف منه ان يحدث  
الى الموضع

الى الموضع ما اذا اعني الى المفصل الذي على الاضلاع  
الذي فيما بينه فيحدث وربما يزيد في اندفاع الاضلاع  
الى داخل وبعض الاطباء فايد امر ان يوضع على الموضع  
صوف قد غمس في دهن حار ويوضع رفايد فيما بين  
الاضلاع حتى يمسك ويكون الرباط مستويا اذا لف  
على الشداده كما ذكرنا في الصدر فان عرض تحس شديد  
ووجع تقلت العليل بسبب عظم تحس الجباب  
فينبغي ان يشف الجلد ويكشف عن الصلح المكسور ثم  
يصير تحت الالكه التي تحفص الصفاق وتقطع العظام  
والشفايا التي تحس برفق وتخرجها ويعالج الموضع  
بما ينبت اللحم ويدمل ان لم يعرف له ورم حار فان  
عرض له ورم حار فضع عليه رفايد مغسوة في  
دهن فاتر ويعالج الموضع بما يزيل الورم الحار ويدبر  
العليل بما ينبغي ان يدبر به ويضطج على الجانب الذي  
يحف عليه **الكتاب الرابع والسبعون في وجع**  
**الغواد والحفان** وهو الذي يحس كأن فواده يمر من  
العلاج يدق السكر ويجعل معه قليل قرفل ويشرب

قف علاج الغواد  
والحفان



في حليب لبن العنم يستعمل ذلك بكثرة وعشيه ويحبب مما  
سواه فانه نافع مجرب **ايضاً رطوبة الفؤاد والعلامه**  
لبن القبط حتى لا يكد الا قليلا يغوص فيه ويستقرغ  
بحب الارياح ويحقق الجاده العلاج جوارشن العنبر  
مع ماء الورد وقد غلي فيه مصطكي وعود مع ثلاثة دراهم  
شراب السوس **اخر** السذاب والكرفس والا صناع  
المري والخر دل **ايضاً** يمس الفؤاد والعلامه صلابه القبط  
حتى تخيل الانسان انه قوي ويكون مغير العلاج حسا  
متخذ من شعير ودهن لوز وسكر والغرائج والاسفيداج  
باستحمام **دواء اخر** يعطى ماء الشعير او شراب اللبن  
لحليب **دواء اخر** تدبير ذلك كتدبير اصحاب الدق  
من استعمال البان الابل او لبن الاتن او لبن الماعز الطرية  
السن وان كان هناك حرارة فيما الشعير ولعاب  
برر قطونا ودهن اللوز وشراب البنفسج والينوف  
ويضمد الصدر بالحرق المبلول بماء الورد ودهن البنفسج  
ودهن حب القرع المولى بالسجج ويغذا ايضا بالسك  
الهادي مقلوبه من اللوز والغرائج واسفيداج

الحقن

**الحقن** هو ضعف القلب الامزجه الحارة العلامه  
صاحب الرطوبة كان قلبه يترجرج الورم ثم يتبعه  
الغشا وغيره وضيق النفس وشبه الغشا وخاصة  
عند الحركة الاستقراغ بقصد الياسليف ان كان من  
رطوبة دموية او حرارة العلاج شراب التفاح والمطهر  
المريه وماء الورد قد اغلي فيه عود ومصطكي وسحق  
فيه دانقين لولو **دواء اخر** الكزبرة اليابسه والصطكي  
**دواء اخر** اذا كان من حرارة بالفصد ثم الرمان المر  
وما تحرهندي وياخذ مثقالا من سفوف متخذ من  
بوزرب القنا والخيار والقرع والبقل من كل واحد  
خمسة دراهم امير باريش وطباشير وطين ارمي  
وورد من كل واحد ثلاثة دراهم كهريا ولولو من كل  
واحد درهمين عود صيني وكافور ومصطكي من كل  
واحد درهم يدق الجميع ناعما ويستعمل شراب التفاح  
الشامي والقوقاي وان كان من برودة فيجوارشن  
العنبر والترياق الكبير ويؤخذ من هذه السفوف  
مثقالا بشراب التفاح البارد بلونه وصغته عود هندي



ويؤخذ مثقال من سفوف وقرنفل من كل واحد درهم  
 كهربا وقشور الترخ وطين قيرشي وبادر سونه و  
 سعد وكزبرة يابس من كل واحد ثلاثة دراهم نشا  
 ولولو وحرير خام محروق وجرا لار وورد ومصطكي  
 من كل واحد درهم يدق ويستعمل **الباب الخامس**  
**السبعون** في الفواق وهو معترض من حركة عنيقه  
 او حجة تاتي بغتة العلاج لا شيء كالقي او حبس النفس  
 ساعة فان لم ينفع الا فيؤخذ سذاب ثم يغلى على  
 النار حتى تنزل الخاصية في ثم يؤخذ منه ملو سكر حبه  
 وي طرح فيها اوقية عسل ويشرب فانه مجرب **واذا**  
 اخبر صاحبه بما يخذه سكن وينفع للفواق المتولد  
 من البرد والزع اذا شرب المطبوخ فيه الفودنج والسذاب  
 والينسون والكمون وبزر الجزر البري والكرفس  
 بزره يؤخذ ما نهيها من هذه الادوية تدق ويشرب  
 بشراب فانه سريع النفع وربما خلط معه جند بار  
 يسير **الباب السادس والسبعون** في القولنج وهو  
 راح يابس منعقد تنح البخار ان يجري في الجوف

والامعا

دوية الفواق  
 الح

والامعا فيكب الانسان عند هيجانها وينعده النسم  
 حتى تكاد يوحى واحد تخرج ومنها حار ومنها بارد وعلامة  
 الحار هيجان العله عند ملاقات السماء والحرارات  
 والانتباه من النوم وعلاجه اكل الزنجبيل الاخضر و  
 الصبر على الريق دايمًا فانه يقطع هذه العله من  
 الجوف ويحلها وعلامة الباردة هيجان العله عند  
 ملاقات البرد الشديد والغيم والامطار والرياح  
 الباردة ونحو ذلك العلاج يؤخذ صبر سقطري  
 وحب الرشاد وقليل وزنجبيل يابس اجزا سوى  
 يدق الجميع مع مثله سكر ابيض دقا ناعما ويستعمل  
 سفوف على الريق وعند هيجان العله فانه نافع  
 مجرب ويحبب صاحب هذه العله الحارة اكل  
 الاشيا الحارة وصاحب العله الباردة الاشيا  
 الباردة خصوصا وقت هيجان العله فانه نافع  
 مجرب **ايضا** اذا كان قولنج مع وجع البطن يؤخذ  
 مثقالان حليتي ودهن الخروع مثقالين وماء الحلبه  
 المطبوخه مثقالين تعجن الادوية الثلاثة وتطعم





المريض فانه يبرى باذن الله تعالى **ايضا** للقولنج يؤخذ حليق  
خالص وزن مثقالين او اربع مثاقيل على قدر قوة  
الانسان المريض ويجعل الحليق في الماء الحار ويمرغ  
مما يلي القولنج **ايضا** اذا كان قولنج وزحير يؤخذ  
كثير درهمين وبزر اليقطين درهمين يدق الجميع  
ويطعم العليل محل القولنج ويسكن الزحير **ايضا**  
للقولنج محلب مقش مثقالين وعسل مثقالين يدق  
المحلب ويخلط بعسل الخلد ويعجن بالماء الحار ويطعم  
العليل وهو قائم على الريق سبعة ايام **ايضا** قيل ان  
خزالذيب ينفع من هذه الداء منقعة عظيمة اذا  
شرب بماء وشراب فانه يذهب بالوجع ويسكنه و  
يمنعه من الهيج في كل ساعة وكذلك تنفعه اذا طلى  
به موضع الوجع من خارج وقال جالينوس الديوكر  
الهرم الطاغية في السن اذا استعملت بالمح القوي  
والشبت والكمون وورق اللبلاب واصلي الكراث  
البطي وورقه ولب حب القرطم احدث فضولا  
بلغا فيه ونفعت من القولنج ووجع العدة العارض

النظر في هذا الدواء  
وما بعده

انظر في هذا الدواء

من الرياح

من الرياح البلغانية **صفة** للقولنج يؤخذ المحجون المكي  
فانه يسهل في الوقت او يؤخذ حنظلة تخرج شحمها  
ويجلى منه قليله ويحملها فانه يبر باذن الله تعالى  
**واذا اخذ** حر وكلب البيض واخذ وسخن بعسل و  
لحق منه المريض نفعه من اوجاع القولنج ومن  
يذهب القولنج من الحر المطبوخ اذا شربه المريض  
ثلاثة ايام او يؤخذ قرت فتدح ثم يطبخ بماء الشبت  
ويسقى من مائها ويطعم من لحمها وكذلك يفعل اصل  
الكراث والفودج اذا سحق وخلط بالعسل العقود  
واخذ منه شيئا فالآن الطبيعه واخرج الثقل او  
يسحق الشبت مع العسل ويطبخ حتى يحمر ويلطخ  
على العدة فيسهل اسهالا في مقاعد كثيرة من غير ألم  
**صفة** حقنة القولنج وهو ان يمتنع الانسان من  
الغايط ولا يخرج له شيء ياخذ من به ذلك شجرة اللبلاب  
وهي الموي التي تشبه التنبول ومن ماء الحرمل جزء  
ويكون بمقدار مثله مرس ثم الحيد ويغليه بالنار  
غليا جيدا وتخذرة عن النار وتضع عليه اربع كيات

لعلة القرطنة  
الجراحة التي  
تضيد القولنج



سليط وبساط سوطا جيدا فاذا ابرد يحتقن به صاحب  
 العلة ويدلك بطنه دلكا جيدا يفعل ذلك ثلاث مرات  
 او اربع مرات **صفة** لهذا المرض ايضا يؤخذ النينيا  
 وجوزة الطيارة مقلوة يدق ويسحق جيدا ويؤكل  
 على الريق ينفع من به الزحير والمغاصات **صفة**  
 اخرى يؤخذ دقيق الشعير المقلو والقرط وزهر  
 الرومان وبلوط فان عدم البلوط اعني بدله قشور اللوي  
 يدق الجميع ويطحن دقيق ويؤكل على الريق نافع  
**الباب السابع والسبعون** في وجع الكبد والمعا  
 وكبيه وفصده اذا كان الانسان توجهه كبده وعلامته  
 ان يورم اليدين والرجلين ويكون بوله كلون المعنا يؤخذ  
 له الهندباء وماء الرازيانج من كل واحد وزن من ويطحن  
 في بومة ويطحن حتى يرجع الى النصف وتخط البرومة على  
 القاع ويطرح وزن خمسة دراهم سكر ويشرب مدة  
 سبعة ايام يبرأ باذن الله تعالى **واذا اطعمت** قرص الطبا  
 شير في هذا الوجع الكبد يكون نافعاً **ايضا** ورق الطرقا  
 يدق ويجعل في شيء من ماء الكرفس ويشرب **ايضا** يقال ان

الكبد

٥٠  
 كبد الذئب اذا جفف وسحق ناعما واخذ منه مقدار  
 ملعقة واحدة بشراب حلوى عظم به انتفاع من به اوجاع  
 الكبد من اي سوء مزاج كان لان فيه خاصية توافق الكبد  
 العليلة يؤخذ من قشور الغار اربعة دوايق فيسقاها  
 العليل بسكجيين فانه نافع لوجع الكبد واليرقان يؤخذ  
 من اللون الحلو والمر زنة درهمين ومن الاينسون زنة  
 درهم ومن قرن ايل زنة نصف درهم يسحق بماء ويعمل  
 منه اقراصه ويشرب منه درهم بالعداء وبعد تسع  
 ساعات وزن درهم بوقية من خمير العسل ومما يفتح السد  
 وينقي مجاري الكبد ويطرذ الرياح ما اصول الكرفس وما  
 اصول الرازيانج مطبوخين مع دهن اللون الحلو واما  
 اذا كانت علل الكبد تحتاج الى الفصد فيفصد الا سليم  
 من اليد اليمنى وهو بين الخنصر والبنصر فينبغي ان يوضع  
 الكف في ماء حار حتى يبتلع ويغلف ويبين ظهوره ثم يفصد  
 ويعاد في الماء الحار حتى يبتلع ليل يجيد الدم في فم العرق  
 فيمنع من خروج الدم فاذا خرج الدم ما يريد فضع عليه  
 دهنا وملحاً واما اذا حدث في الكبد خراج وكان مع ذلك







تخلو ويوضع الطحال **ويؤخذ** ورق القز فيطبخ مع الخل  
ويصب عليه شئ من سمن بقر فيغلا معه ويوضع على ورم  
الطحال وينفع لوجع الطحال **ويؤخذ** دقيق الشعير ويجعل  
معه دقيق الكبر ويصب عليه السكجيين ويطبخ بلخا ناعما  
والزبد الطحال فانه نافع محرب **ايضا** يقصد عرق الاسليم  
في اليد اليسرى وهو ما بين الخنصر والبنصر ويفعل به مثل  
ما ذكر في الاسليم اليد اليمنى في مرض الكبد **واما** كيه فهذه  
صفته اذا لم تنجب فيه الادوية فينبغي ان يستعمل الكي على  
هذا المثال وهو ان يمد الجلد الذي على الطحال الى فوق  
بصنارة ثم يكوى بكوى طويل لراسان قد حسي حيث  
شد يد ليكون كيتين في مرة واحدة وينبغي ان تفعل  
في ثلاثة مواضع ليكون جميع الكيات ستة وقد كان  
بعض الاويل يستعمل مكوى له ستة روس فيحميه  
ويكوى بكية واحدة في دفعة واحدة ستة مواضع  
**الباب التاسع والسبعون** في وجع السرة وهو  
من بان عروقها واسترخا فيها واذا منعت اليد عليها  
وجدت لها نبضا عظيما فاذا موردت الاصابع سبع لها

صوت وقرقره سبب ذلك حركته او تغلب بوزن الشبع  
العلاج يستعمل مرغيف حنظل حار انضعه على السرة وتضع  
عليها الازار بكرة وعشبة ثم ياكل حبة الومان المهر وسر  
جميعها والغذاء خير الحنظل والعسل فانه نافع **ايضا**  
يؤخذ له الثوم ويشوى على النار وياكل **ايضا** يؤخذ نشا  
ويعجن بسمن البقر ثم ياكله ثلاثة ايام على الريق يبرأ باذن الله  
**الباب الثمانون** في النفخة والمغص يؤخذ كزبرة  
وقليل كراويا وهو السعال وكف صغبر والجندان وكف  
حب رمان فيطبخ جيدا ويؤخذ من مائه نصف رطل  
ويصب عليه وقية مرو ويشرب فانه يسكن في الوقت **ايضا**  
اذا طلع السذاب مع الثبث اليابس ويشرب يسكن المغص  
ويسحق الجوز مع شراب ويسقى صاحب المغص يزيل عنه  
والنافخة اذا شربت بشراب تنفع من المغص ويطبخ الزعتر  
وشرب وافق ابتداء الاستسقا وعسر البول والمغص واذا  
طلع الكمون والزبيب واحتقن به او يضمده وافق المغص  
والنفخة والجوارش اذا اخذ واستعمل نفع من المغص في  
عسر الاوجاع وماء البحر اذا احتقن به نفع من المغص والغفل



اذا سحق وشرب مع ورق الغار الطري ينفع المغص او  
 يسقي كمونا مقلبا او مسحوقا بماء وينفع للنفخة الكاينة  
 في البطن يؤخذ حلبة تدق وتجعل معها دقيق كمون او  
 دقيق اينسون في برمة ويصب عليها ماء ويطحن طحنا  
 يسيرا يلزم البطن والبعدة **الباب الحادي والثمانون**  
 في الزوايل وهي الشك يؤخذ المتعقاع وبذرة وطحين  
 الشعير وطحين الحلبه من كل واحد جزو ويغجن الكل  
 بماء المحاج ويلطخ على الزوايل في كل يوم مقدار سبعة ايام  
**الباب الثاني والثمانون** في منوب الاختلاف مما يجس  
 الطبيعه ان تطلع قضبان الكوم حتى تنهرا في سماق ويطعم  
 العليل ويسقي ماء قذيل فيه عدس صحيح وغمص فانه  
 يجس البطن ومما ينفع للقرح في الامعاء او جاع الجوف  
 بزرا الزايلخ والاينسون والكرفس من زورهما وبزر البخ  
 من كل واحد ثلثة اربعة دراهم وماء الاقنون زنة درهمين  
 يدق ويغلى ويغجن بماء ويعمل منه اقراص كل قرصين  
 زنة دانق الى دانقين واحد او اخر بماء **الباب الثالث**  
**والثمانون** في انغلاق البطن وفي خروج الدم والبدنه سببه

هذا من  
 دواء انغلاق البطن  
 الدم والمعدة

حرارة في الجوف فان كان معها رطوبة كان الخارج ايضا  
 علاجه ان يورس لحوج الدرة في خلى او رايب حامض منزوع  
 حتى يصير رقيقا كالحسان ثم يطبخ على النار ويحرك حتى يسخن  
 الجميع ويختلط بعصه بعض ثم يشرب حارا فانه يقطع الا  
 طلاق الابيض لوقته ولكن يستعمله ثلثة ايام حتى تشد  
 الطبيعه فانه نافع مجرب واذا كانت الحرارة مع بيس كان  
 الخارج احمر وعلاجه ان يورس خبز خمر الحنطة او خبز  
 خمير الدرة في قليب منعقد حامض ثم ينزع ويطبخ على  
 النار ويحرك حتى يسخن جميعه ويأكله حارا فانه يقطع  
 الاطلاق الخارج الاحمر واذا اخذ جزو من حب الوشاد  
 وجزو من بزرق طونز وقلبي الجميع ودق وسف منه كل  
 يوم ثلثة دراهم على الريق يقطع الاطلاق مع ما ذكرناه  
 اولا فانه جيد مجرب واكل السفرجل مما يعين على قبض الاء  
 طلاق والله اعلم **وقال** سالم بن يعقوب في صفة المسترسل  
 من البطن شعيرا خذ الخشب والحليت والغاف والشمعاه  
 وخذ صنبر والبان والقاط والقرطه والنفخة ايضا ودق جميعه  
 وامزجه بالماء القراح ليمخلطه وخذ حصيات سبع في الناء

البطن  
 تف على



اربخ الدواء فمقد الذي بطنه انخرطه **في اطلاق البطن**  
ايضا يوخذ الطين الارمني وبزر الریحان المغلي وضغ عربي  
من كل واحد جزو ثم ياكل ذلك فانه ينفع من الاطلاق ايضا  
يوخذ عصفور ويدق ناعما ويصب عليه ماء فاتر وينقع  
من الليل فاذا اصبح يمر من مرسا جيدا ويسقى العليل ثم يصفي  
ويؤخذ ماءة ويضاف اليه من السكر الطبرستي وييسقى  
العليل ثم يسقى اليوم والثاني ماء العفص المدقوق باللبن  
الرايب فانه نافع من الاسهال ايضا يوخذ له بزر الریحان  
وبزر قطونا وهو الرقة ويدق بسمن البقر وياكله ايضا  
اذا كان الانسان فيه اطلاق البطن يوخذ له ايضا اذا كان  
الانسان يحري منه الدم يوخذ له بزر الریحان المغلي ثلاثة  
دراهم وعشرة دراهم يجمع كلاهما ويستف ذلك نافع  
**واذا** اخذ الاقيون وشرب منه اذهب الحرارة وقطع الاء  
طلاق المزمن وينفع من السعال **دواء يحبس البطن** ويقطع  
الدم يوخذ وزن درهم اقيون مصري ودرهم حبر غير  
مقوب ودرهم دقيق وورق كرفس يدق الجميع جيدا  
ويعجن محل حاذق ويحب حبوا مثل الدخنوا ويحفظ

في الظل الى ان ييسى والترياق منه وزن كل يوم سبع حبات  
يذاوم عليه الى ان ينفذ الدواء **دواء اخر** يحبس البطن ويقطع  
الدم يوخذ وزن مثقال ورق القطف ومثقال خبز ونصف  
مثقال خشب برمان يدق الجميع ويعجن بالخال الحامض ويجب  
حبوبا مثل الدخنوا والترياق منه كل يوم ثلث مثقال فانه  
نافع صحيح ايضا في المسترسل يوخذ بيضة تكسر من راسها  
قليلا ثم تاخذ عصفور تدقها وتذرها عليها ويحسوها المريض  
ايضا لصم بان البطن يوخذ صد ويشوى في ملاق ويوكل هو  
وورق الغاف المدقوق هذا اذا كان البطن سائلا نافع  
**الباب الرابع والثمانون** في اليرقان الصفراوي والسوداوي  
وعلامه الصفراوي اصفر اللون واصفرار بياض العينين  
وهزال في القوة علاجه يشرب الماء الذي يصفوا من اللبن  
الغير مع السكر وتمهذي منقح من الليل مع السكر ويكون  
الغذاء الحوج الذرة حامض ورايب حامض ويشرب الحليب  
المنقح فيه سكر نافع ويحبب كل حار خريف **وعلامته**  
اليرقان السوداوي كمودة اللون وسواد الخالط وغبرة اللون  
والهزال للقوة ويس الطبعه وسواد بياض العينين وظلمة البصر

البطن  
الطلق  
انظر هذا الدواء



وعلاجه ان يكون بالنار في الزميرتين وفي مقدم الناصية وعلى  
راس القلب وعلاجه يمس ايهام اليدين والرجلين تلذيع  
خفيف بطرف عود دقيق ويشرب حليب البقر مع العسل  
المزوع الرغوة والسمن المنقوص والحليب من تحت الضرع  
ويحتسب كل شئ سواه فان ذلك نافع مجرب **ايضا** ليرقان  
يؤخذ اليقطين ويقطع قطعة قطعة ثم ياكل الحنظل الحواري  
ويأخذ ماء اليقطين المطبوخ وماء الهندباء من كل واحد  
وزن عشرة دراهم سكر يسقى صاحب اليرقان على الريق  
سبعة ايام فان دبره باذن الله تعالى **ايضا** يؤخذ صندل  
مقا صيري وكافور ويحقان جميعا كلاهما بماء الورد  
ويطلى على وجهه ووجنتيه وجسده نافع باذن الله  
تعالى **ايضا** اذا حدث اليرقان بلا حمى تشافه اسهال  
المرة الصفر بالادوية المفحمة للسداد المنزل المرة  
مثل الكشوث والافستنتين والبلاب ومياه البقول  
ايارج خيبر وما اشبه ذلك ويسقى السويق والسكنجبين  
او يسقى بعكباش الحلب مع السكجيين او يؤخذ عصارة  
الفجل وقيتن وورق درهم ونصف بورق ووقية طلاطيب

الوقية يسقى المريض وهو قاعد في حوض الحمام ويؤخذ برادة  
قرن الابل وزن ستة عشر فيراط ويسقى منه مرات فانه ينفع  
ليرقان او تأخذ لبن امرأة وخذ من كل واحد جزو يسحق  
قليلا ويسحق منه العليل نافع ويسحق بعصير السلقا و  
بعصير العجل فانه مجرب **الباب الخامس والثمانون**  
في الحاجة الواقعة في مرق البطن وعلاجها في الجراحة وخرج  
الثرب والامعاء اذا وقعت الجراح بالبطن وخرجت الصفات  
وخرج الثرب والامعاء فينبغي ان تنظر فان كان نال الموضع  
ورم وانتفاخ فموضع الموضع بشراب اسود قابض مسخن  
حتى تذهب النفخة والورم فان لم يجد هذا الشراب قبل  
قطعة اسفنج بماء حار وضد بها الامعاء والثرب فان النفخة  
تروا بذلك ويعالج الورم بماء يسكنه فاذا فعلت ذلك فاكفسي  
الثرب والمعاء الى داخل فاذا كان الهوا باردا فينبغي ان  
تدخل الحمام ويعلق يده ورجله حتى يتخذ رطبه الى  
اسفل فان لم يمكن العليل دخول الحمام فيمضي في الموضع بدهن  
البنفسج وشمع معتبر ثم تروم ادخال المعاء والثرب فان لم  
يمكن ذلك وكانت قد بقيت من النفخة فينبغي ان تزيد في



الشفق وتوسعه قليلا بمقدار ما يدخل الثوب والمعاء  
واعلم انك متى لم تدخل الثوب من يومه فانه يحضن ويسود  
فتق رائته قد اضمض واسود فينبغي ان تقطع ما قد اضمض  
واسود منه بعد ان تربط العروق والشرائين التي فيه بحيط  
ابريسم على ما وصفت في رباط الشبان الذي في اصلاخ  
وغيره ثم اقطع ما تريد قطعه وادخل الباقي الى داخل  
ثم خيط مرق البطن بحيط معتدل ما بين الصلابة واللين  
فان الحيط الشديد الصلابة ربما حرق الجالد وان كان  
شديد اللين النقطع وتكون الجبابة عقد متقاربة لا يكون  
العرق قريب من حافتي الجرح فيحترق ولا يعيده من  
حافته فيمنع من انضمام الشفتين وان تغرز الابرة من  
خارج في الجلد ثم في العظلة ويخرج الابرة خارج و  
تد الحيط وتعدده وتقطعه وتغرز الابرة في موضع  
الخرق قريبة من ذلك وتعمل ذلك الى ان تأتي على الجرح كله  
ثم تذر عليه الذرور الا صغروا وتشد بالرفايد اياها حتى  
يمد فاذا مد فالزمه مرهم الباسليقون وقطع الخيوط  
فاذا علمت انه قد التحم جيدا فان حمي الموضع فالزمه مرهما

في العظلة ص ١٠  
في الشرايين في الاضغاث ص ١١

بارد

بارد بمنزلة مرهم الزنجار ويكون اسنلقا العليل على ظهره  
ولطف تديره ولا تغذيه بغذاء مولد الرياح وينبغي من بعد  
ذلك ان تغس خرقه في دهن مغتر وتضعها حول الجرح من جميع  
النواحي والمواضع التي فيما بين الاربعة والابط والاحود  
ان يحقن بشئ من دهن البفنج مغتر وان وقعت الجراحة بشئ  
من الامعاء فينبغي ان يحقن بشراب قابض اسود فاتر وينبغي  
ان تعلم ان الجراحة اذا وقعت بالامعاء الغلظة كانت اسهل  
بروان وقعت بالامعاء الدقاق كانت اعسر برا واما المعاء  
المسا الصائم فلا يراه البتة لكثرة العروق والشرائين  
الكبار التي فيه ولرقتها وكثرة العصب فيه اقرب الى الكبد من  
جميع الامعاء وما كان من اخر المعدة السفلية فقد يمكن برها  
ويجب فيها العلاج بشئين احدها انها اغلظ والثاني  
ان الادوية التي يعالج بها تصير الى جميع اجزائها وبلت  
فيها واما فم المعدة فان العلاج لا يجب فيه الا الادوية  
انما تديره مورا ولا تثبت فيه ولا فم المعدة حساس  
قوي ينادي بجميع انواع العلاج **الباب السادس والخمسون**  
في قطع دم الجراح والادوية الجراح يبداء اولها بقطع الدم السائل  
وهو ان يؤخذ ورق الجوز يدق ناعما بعيرها ويغشى به الجراح



فإن الدم ينقطع لوقته من ساعة ومثله الشب والعفص  
 وثمرة الطرفا كلها تقطع الدم فراداً ومجمعة **ايضا** القطع  
 دم الجراح يؤخذ مرصافي وصبر وقشور كندر من كل واحد  
 عشرة دراهم كسفرة يابسك وطين محتوم من كل واحد  
 سبعة دراهم زاج وقرطاس محرق من كل واحد أربعة  
 دراهم دم الاخوين ثمانية دراهم قاقيا وعصارة الحية  
 التيس من كل واحد ستة دراهم ويلقى عليه زغب الارب  
 وبياض البيض ويلصق على الموضع بعد ان يصير عليه  
 شح العنكبوت فاذا انقطع الدم فرطب الجرح بسمن  
 حار حتى يتكسد جيدا ثم يؤخذ لب الصبر والاخضر  
 بعد ان يشوى على النار ويبرد ويوضع عليه قليل  
 سمن ويوضع عليه بكرة وعشبة فاذا بنبت اللحم  
 استعمل كل يوم ومما ينبت اللحم ان يؤخذ جزء سمن  
 وجزء سمي شحم وجزء سليط يذاب الجميع على  
 النار فاذا ذاب انزل سريعا ويحرك حتى ينعقد فانه  
 ينعقد مرهما جيدا ياردا ينبت اللحم سريعا فيطلى  
 منه الجرح كل يوم ما ازمن كان اجود **دوا اخر للجرح**

الطري

الطري يوطب الجرح بلبن امرأة يعمل منه في لفيفة قطن  
 ويطرح عليه **دوا** الجرح التغلب يؤخذ ثوبيا همدى  
 وجوزة التخمارة وصفرة البيض وجب الشرق وعلاج  
 العرش وهليلج اصفر وفص ثوم وسمن بقرة صفرا يدق الدوا  
 ويعجن بالسمن ويشرب بالماء ويوضع الجرح على الجرح  
**الباب السابع والثمانون** في الاستسقاء وصفة النزول  
 والكي والاستسقاء ان يؤرم جميع البدن ويعظم ورم  
 البطن وهو على ثلاثة انواع احدها يسمى الحصى وعلامته  
 انك اذا خست باصبعك على الورم انخفض موضعها ولم  
 يرتفع الجلد الا بعد ساعة وهو هو نها كلها **الثاني** يسمى  
 الطيلي وعلامته انك اذا ضربت بيدك على بطن صاحب سمعت  
 له صوتا يذوي كصوت الطبل وهذا الضم من **الاول الثالث**  
 يسمى الرقي وعلامته ورم عظيم ويكون البطن كالزق المنفوخ  
 مع رقة الجلد وظهور عروق خضراء اذا تحرك وانقلب  
 تخفوض بطنه كالمنهارة التي تخفض فيها اللبن وهذا ارداها  
 سبب الجميع خلط بلغمي استحال الى خلط دموي العلاج  
 تنقع الكزبرة مع الخل يوم وليلة ويسقى ويشرب على الريق

الغلا  
 تظهر هذه الانواع  
 في الاستسقاء



ويطلق جميع البدن بالكوبرة مع الخل ويتغذ بالمرورات  
 ثلاثة ايام ثم يستعمل مسهل الطعام ثم يستعمل الثوم والعسل  
 على الويف ثم يتغذ اخضر خمير الحنطة الناعم ومرق الغرارج  
 ولحمها فانها فاع محرب **وقيل** ان من صبر عن شرب الماء ار  
 بعين يوما نفع من الاستسقا جرب وصح **ايضا** يسقى العليل  
 بول شاة حمراء وسودا مع السنبلي فانها فاع جيد او يسقى  
 بعرق شاة مع العسل او يسقى وزن مثقال سكجيين ويشرب  
 عليه من بول الابل او المعز وقيتين **او** يوخد من اخلاء البقر  
 الراعيه فيببس ثم يحرق ناعما ويطحخ بخل ممزوج حتى يغليظ  
 ثم ينثر عليه كبريت اصفر محرق مع الاختا ويضمده ويطحخ  
 ابعار الغنم بابوال الصبيان ويلزم على البطن فانها يخرج من  
 اسفل او يوخد النبق اليابس فيطحخ وينعم طينه ويخلط  
 معه الابل ويضعه خلطه وتها له ضمادا على البطن مما يلي  
 الكبد فاع للماء الاصفر ان شاء الله **قد ذكرنا** لا صفاق الا  
 ستسقا واسبابه وعلاجه وقلنا ان النوع منه الذي يعالج  
 منه بالحديد وهو الذي يسمى الرقي لاخراج الرطوبة فيما بين  
 الصفاق والامعا فينبغي اولاه ان اراد ذلك ان ينظر الى قوة

العليل  
 انظر قوة  
 بول شاة حمراء  
 السق

المريض فان كان قوته تختمل الاستسقاغ والا فلا تتعرض له  
 وان كانت قوته قوية واردة علاجه فمر العليل ان ينصب  
 على رجليه فان لم يملكه فاجلسه بين يديك وتأمره ان يوق  
 مون وراءه ويضمون بطنه بالايدي ليندفع ما في البطن  
 الى ناحية العانة وينظر فان كان تولد الماء من ناحية الامعا  
 فينبغي ان تباعد من السرة قدر ثلاث اصابع الى اسفل على  
 سمت السرة ثم تأخذ مبضعا قويا فتشق البوضع الى اسفل  
 الصفاق وان كان تولد الماء من قبل الكبد وكانت علة حدوث  
 الماء قد منها علة الكبد فينبغي ان تشق بيسرة من السرة وان  
 كان تولد الماء من قبل الطحال فينبغي ان تشق يمنة من السرة  
 وذلك لانه لا ينبغي ان يكون الشق في الجانب الذي يريد العليل  
 ينام عليه ثم تسليح الجلد فوق الشق بالالة التي تسليح بها  
 الجلد ثم تنقب الصفاق بالمبضع حتى يصل الى موضع فارغ  
 فتدخل فيه ابواب من نحاس في الشق حتى يخرج الماء منه  
 ويستخرج من الماء بمقدار ما تختمله القوة ولا تخرج من الماء  
 شيئا كثيرا دفعه فيتحلل القوة ويضعف فيموت من اجل الريح  
 تخرج مع الماء فاذا خرجت الماء بقدر ما تختمله القوة ولا تضعف



له العليل اخرجت الانبوبة الخامس وسددت الموضع بالحرق  
والرفايد وامرت العليل بالاستلقاء وحذرتة من ان يخرج من  
موضع البول شئ من الماء وغذيته باغذية تزيد في قوته  
وتحفظها مثل ما اللحم المفتوت فيه الخبز السميد واستعمال  
الروائح الطيبة فاذا كان من العذ حلت الرباط والرفايد  
ورددت الانبوب الى الشف واخرجت من الماء شيا قليلا  
على احتمال القوة ثم اخرج الانبوب وتشد الموضع بالرفايد  
والعصايب جيدا وتحفظ القوة بالغذاء والروائح الطيبة  
وكذلك تفعل في اليوم الثالث ولا تزال تفعل مثل ذلك ان  
يبقى من الماء شئ يسير ولا يخرج المأكلة لكن يبقى منه كما  
قلنا بقية ويستعمل ما يورد قوة العليل واذا رجعت القوة  
جيدا وخف الثقل الذي كان بالعليل ونهض مما كان فيه  
واستعملت في البقية الادوية المسهلة للماء والتدبير  
المجفف والتمرع في الرمل الحار والقرص للشمس والسمايم  
والصبر على العطش واستعمال الاغذية المجففة وقد يستعمل  
مكان النزول الكي مخفى نذكره ان شاء الله **وصفه الكي** وهو  
ان يستعمل الكي على المعدة والكبد والطحال وقعر المعدة وعلى

السرة ست كيات بعضها بكاي حديد وبعضها بحرق خشب  
البلوط وقد يستغني قوم بالكي عن استعمال النزول فاعلم ذلك  
موفقا ان شاء الله **الباب الثامن والثمانون في الوباء**  
واورام البطن الوباء وهو ان يعظم بطن الانسان ويكون فيه  
ورم شديد مع رقة جلدته ويكون له بريق وفيه عروق  
خضى سببه تغير الطبيعة باكل شئ غير المألوف والمعتاد  
والسكن في البلاد الوبية العلاج يشرب اللبن البابل مع  
بولها من تحت الصرع ويستعمله كل يوم ويترك ما سواه فانه  
نافع مجرب **واذا** طفي الحديد في ماء مرار وشرب ذلك  
الماء مرارا فانه يبر **ايضا** للاورام في البطن يوخذ بوز الكرفس  
ويغلى على النار ويسقى ماؤه يزول عنه الورم وينفع من الزيج  
والقولنج **للورمة** التي في البطن يوخذ ورق مقابلة الشمس  
يدق ويخلط به الخل ويغلى به بحر الورمة نافع **صفة**  
للاورام التي تطلع في البطن والجسد يوخذ عرق اللصافا  
وعرق القصد وعرق الشرجبان وورق العرش ويغلى  
الجميع في ماء الى ان يطلىق من جه ثم يصل الماء ويغلى جيدا  
الى ان يصير مثل العسل ويضد به الاورام فانه والله الشافي

ورق الرمان نذكره في العروق  
من حصى المثانة ويزيل الحصى والورم



**الباب التاسع والثمانون في الزحير هو ان ينزل**

الانسان لقضاء الحاجة كل ساعة ويزجر زحيرا عظيما ولا ينزل له الا شئ يسير كالمخاط يشبه لعاب بوقطنه ودرهما كان بينه قطع صغار مثل غسالة اللحم سبب ذلك برده وييس في الطبيعه العلاج يعمل حساء من الحنظل والحلب بلبن بقر وسمي ويشربه حارا ويتدفا صاحبه حتى يلين بطنه وينزل العرق ثم يصبر حتى يبرد ويمضي حال سبيله يستعمل ذلك بكرة وعشيه ينقطع سر يعا ان شاء الله تعالى وفطير الذره اذا اكل مع لبن البقر الذي من تحت الفم قطع

**الباب التسعون في الديدان في البطن الديدان**

منها صغار ومنها كبار طوال وهي مضرة ومنها مثل حب القرع وهي اقل ضررا من الكبار وسبب الجميع اكل الحبوب النيه والفطير فان ذلك لا يكون الا نيا ولا يكاد ينفع العلاج خمسة دراهم صبر سقطري ومثل حب الرشاد يدق ناعما ويحجن بعسل ويلعق على الريق فانه يقتلها ويخرجها

**صفة اخرى عشرة دراهم رومن ثوم من قشور الاسرخ**

الا صغر بعد ان ييس ويدق ناعما ويشرب في لبن فانه يخرجها

ويقتلها

ويقتلها **صفة اخرى** عشرة دراهم رومن ثوم او سبعة تقشر ويحجن بعسل ويؤكل على الريق فانه يخرجها ويقتلها **صفة اخرى** ينقع ورق الحنا واطرافه في ماء

**من الليل ثم يشرب صافيا فانه يقتلها ويخرجها صفة اخرى**

ثلاثة دراهم شح وخمسة دراهم من حب الكرم يدق الجميع

ويشرب في لبن حامض فانه يقتلها ويخرجها والجميع محريات

او يطبخ الشذاب بالزيت ويشرب **وان** شرب ما ورق

الحوخ اخراج الحيات او يوحذ شونيز فيحجن مع ما الحنظل

الوطب ويسير على السرة فانه يخرج الديدان الشبيه بحب

**القرع والله اعلم الباب الحادي والتسعون في وجع**

**العانة وحصاة المثانة** الحصاة هو شدة عظيم في القنبي

يمنع البول ان يخرج واشاف وربما هلك الانسان لذلك

وسببه اكل الحبوب النيه والفطير والمطاعم الغليظة

العلاج قد يشق القنبي بالموسى ويخرج منه الحما فاسدا

متولدا هنالك وهذا خطر ولكن يستعمل هذا الدواء خمسة

اجزاء من لب حب القنبا وخمسة اجزاء من لب حب البيطخ وجزء

من حب الرشاد وجزء من حب صبر سقطري ومثل الجميع



سكر ابيض ويسف منه على الريق فانه يفتت الحصى و  
مطبوخ الحلبه مع السمن الذي ذكرناه يفتت الحصى وهو  
نافع مجربا **ايضا** بذرا اليقطين يدق ناعما ويصب عليه  
درهم سكر ويؤكل فانه نافع **ايضا** يؤخذ الثوم المقلو  
ويطعم منه فانه يبرأذن الله تعالى **ولو جع العانة**  
من الجائنين يؤخذ حلتيت مثقالين ويحل بالماء الحار  
ويشربه ويغتسل بالماء فانه جيد ان شاء الله تعالى  
**وزعم** بعض الاطباء ان صاحب الحصاة اذا اخذ روث  
الحمار حين يروثه حار فيعصر ويشرب ماء  
انه كثير وما يبول بقلبك الحصاة وكذلك جز الحماجم  
المحمر من النزوان للدمل والحصاة يسحق منه و  
زن درهم مع مثله دارصيني **الباب الثاني و**  
**التسعون في اوجاع الكليتين والمثانة** ان علاج  
اصحاب الكلى والمثانة من الاشياء العامية الرياضية  
وتترك الامثلة من الطعام والشراب ويشرب الادوية  
المدرة للبول واستعمال ما يلطف ويلين واما ما يخص  
به الاحداث والاقويا فقصده الحروق من ما يضر الكلى

ويشرب

ويشرب الدواء المسهل والادوية المنقية لكل مثل بزر  
الكرفس وبزر الرازيانج والايونسون والبطرسلجون  
وقفاح الاذخر هذه الادوية اذا شربت منها مفردة  
او مركبة وزن درهمين بماء الكرفس او بماء الرازيانج  
او بماء الحمص فتحت السدد العارضة في الكلى وتفتت  
من ذلك منفعه عظيمه وينفع من قروح الكليتين  
والجروح المثانة ان يؤخذ بزر الخشخاش الابيض المقلو  
وزن مثقالين يدق ويذر على ما قد طرح فيه الاذخر  
واصل السوسه ويؤخذ من بزر الكتان المقلو وزن  
درهم ونصف ومن بزر الخشخاش درهمين ومن اللوز المر  
عشرون يدق جيدا ويشرب بلبن الماعز بعد ان يتحل  
**وزعم** بعض الاطباء ان بول الحمار اذا شرب ابرأ من  
وجع الكلى وقد يشرب اصل لسان الحمل والورق با  
الطلا لا وجع الكلى والمثانة نافع باذن الله تعالى  
**الباب الثالث والتسعون في الباه الضعيفه**  
اعلم ان الباه قد تضعف من زياده الحرارة عند مصافدة  
المزاج الحار والهاكول الحار وقد تضعف من زياده



لحرارة البرودة عند مصادفة المزاج البارد والمأكول البارد  
 رد فان ضعفت الحرارة فيشرب الرايب المنزوع واكله  
 على الحوح الذرة الحامض وخير خبزها بقوى الباء الضعيف  
**ايضا في ما اذا كان** النبي قريبا يؤخذ سبع حبات ينل  
 او احد عشر حبة على بغير قوة الشخص وضعفه الى احدا  
 وعشرون حبة من النيل الخراساني والهندي والخراساني  
 اجود ولجديد اجود وهو معروف عند التجار يدق  
 ويلعق ويأكل بعده سمن او اما الذي اصله من بودة فسا  
 ذكره في الباب الذي يلي هذا الباب وهو في ذكر العينين  
**الباب الرابع والتسعون في العينين وفي ذهاب**  
**الشهوه** اذا كان الانسان لا يقدر على اقتضا من البكر ولا  
 الجماع يؤخذ له عرق السوس ويدق جيدا ويؤخذ منه  
 وزن مثقالين وتضيف اليه وزن خمسة مثاقيل غسل  
 الخمل بعجن ويؤكل كل يوم فانه مجرب ان شاء الله تعالى **ايضا**  
 يؤخذ غسل ويجعل على نار لينه ويؤخذ رغوة ويطح الكندر  
 النقي من القشور ويحرك حتى يذوب فيه وينزل ويستعمل شرا  
 على الويق وعند النوم والغدا خبز ثقي لخطه ولحم الكباش الحوي

لم  
 قد علم  
 في  
 الشهوة  
 من  
 الجماع الخ

وما يؤخذ

**وما** يزيد في النبي ويزيد في نشاط الرجل ويزيد في الجماعة  
 ان يؤخذ وقيتان سمن بقر ووقيتان سكر فانيد وثلاث  
 بيضات وثلاثة روس بصمل ابيض يقطع البصل مثل  
 الدراهم ويقلى بالسمن الى ان يفوح ثم تضع عليه صفرة البيض  
 دهن ثلاث ويضرب ثم تضع عليه السكر ويضرب الكل الى ان  
 يختلط ويصير بمنزلة الحلوى ثم يأكل منه اليوم قدر ثلاث  
 لقم **صفة** اخرى يطبخ الثوم بالحليب الى ان يتهري به  
 وياخذ الطاقية من الحليب ثم يلقي عليه سمن بقر ويغلي به  
 حتى يتهري ثم يلقي عليه سكر ويعصده به ويسقيه غسل  
 الخمل ويخلطه بعصه ببعض الى ان يصير بمنزلة الحلوى  
 ثم يأكل منه عند النوم قدر ثلاث لقم نافع ان شاء الله  
 تعالى **طبخ** اللبان ويحركه ويعصر من النبي يؤخذ دجاجة  
 سمينة فتقصل من اعطائها وتساق بماء وثنى من ملح فاذا  
 قارب نضاجها فخذ ما ثلثي بصلة من البصل الابيض  
 من اوساط البصل يصب عليه وزن ثلاثة دراهم سمس  
 وملعقة من سمن البقر ودرهم خولجان ونصف درهم  
 فلفل ويؤكل ذلك فانه جيد **صفة** شراب للباء حمى سود

نظر هذا الدواء



منقا وحلبه وبزر الجزر من كل كف ويطح حتى يحتر ماءه  
 ويحمر ثم يؤخذ من ذلك الماء مقدار ثلاثين رطلا بالبعادي  
 ويلقى فيه وقية سمن بقر ووقيتان من عسل النخل ويشرب  
 نافع ان شاء الله تعالى **الباب الخامس والتسعون**  
**في استرخاء الذكر** يدهن الذكر بدهن اللبان او بدهن  
 طنج فيه خردل وان اخذت دهن حب القطن  
 ولبان ويطلق على خرقه ويلصق عليه ولا يخرج  
 حتى يجف الدوا **الباب السادس والتسعون**  
**في الانعاض بغير شهوة** ذلك من الرطوبة العلامه  
 باختلاج ان كان من نفس القصيب والانعاض بغير  
 اختلاج ان كان من العروق يستفرغ بالقي والدوا المسهل  
 ان كان هناك فضله العلاج بالكربرة والعدين وحب  
 الرمان وبزر البقلة والورد والجلنا **اخر** يحتاج في  
 ادوية الى ما يحلل الرياح اما ادوية مسخنة بحفاه  
 كبرر البجج السذاب والكمون وبزر الشبث اذا اخذ  
 منها درهمين واما مبردة بحفاه كبرر البجج والورد  
 والكسفرة وبزر الخس وبزر لسان الحمل ويطلق الذكر

هنا  
 قس على  
 نسخ  
 اجماع

ان كان

قروحة شحم الرحم وتعين على الحمل بر عقران عود في شب  
 يائي وساق من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويذاب  
 بالعسل وتلوث قطنة او صوف بدهن ورد وتغس في ذلك  
 العسل فتحميها المرأة بعد الطهر تفعل ذلك ثلاثة ايام متوا  
 ليه ثم تجامع بعد ذلك **الباب الثامن والتاين** في عسر  
 الولادة واخراج الجنين اذا عسر على المرأة الولادة **ايضا**  
 اذا مات الولد في بطن امه يؤخذ له بزر الجزر الدبسي ويد  
 خن به تحت المرأة يسقط الولد الميت من بطن امه وقيل  
 اذا الف الخرج بشعر المرأة التي قد اضربها الطلق ولدت  
 مكانها وسلخ الحية اذا شدت على ورك المرأة اسرعت  
 الولادة فاذا ولدت اخذ عنها بسرعة وكذلك اذا قلح اصل  
 الكزبرة قلعا رفيقا ويعلق عروقها على فخذ المرأة سهلا  
 عليها الولادة ان شاء الله تعالى **من مسهلات الولادة** يكتب  
 فاعلة الكتاب واذا السماء اشقت الى قوله وتخلت ويعلق  
 على فخذها اليسر ويفك عنها عند الوضع ومن المبريات  
 يكتب لها ويحيا وتقر به الله لا اله الا هو الحكيم الكريم سبحانه  
 الله رب العرش العظيم الحمد لله رب العالمين كما بهم يوم يرون  
 ما يوعدون لم يلبثوا الا ساعة من نهار بلاغ فهل يهلك الا القوم

يؤخذ الحار وشر الحار ويدق  
 حتى ينفك  
 عسل النخل



الا القوم الفاسقون يكتب ويوضع على الهامة ويبعد عن الخلق  
ومنى على المرأة الولادة واستعملت جميع ما ذكرنا فلم  
يخرج الجنين فينبغي ان ينظر الى قوة المرأة فان كانت قوتها  
ضعيفه ويعرض لها العشا واستر سال فاذا ناديت فلم  
تجب وان اجابت بصوت ضعيف وكان النبض منها ضعيفا  
فلا تتعرض لعلاجها واما متى كانت القوة قوية وكانت المرأة  
تمكنها ان تحمل على نفسها وكانت شهوتها للغذاء جيدة فينبغي  
ان تقدم على علاجها بما هذه صفته وذلك ان تامرها القاء  
بله بالاسفل على ظهرها على سرير ويكون راسها مائلا  
الى اسفل وساقها مرتفعة تسلكه بعض النساء وبعض النساء  
ضم الرحم ورقبتها وتضع اليد اليسرى بدهن البنفسج او بورت  
السدر المدقوق ويجمع الاصابع الاربع وتدخلها في فم  
الرحم ويصب عليه دهننا ويطلب بها الجنين وتترك ذكر  
علاجها بالحد يد لان فيه خطر **الباب التاسع والمائيه**  
في فروج النساء اذا فسدت هذا دواء للرطوبة والبرودة  
يؤخذ من دهن الورد جزوين ومن حب العرش وقليل  
ابيض من كل واحد نصف جز ويذق ذلك ناعما ويعجن  
بشراب وتتخذ المرأة قبل الحيض ساعة وتجلس المرأة في



قصة  
منها  
اجا



